

## ■ Адреса біди

Фото Олександра ФІЛЮКА.



Чорні і обсмалені бруси та дошки годяться хіба що на дрова.

# У МАМИ ВОЛИНСЬКОГО ГЕРОЯ-ТАНКІСТА ЗГОРІЛА ХАТА

Галина Дмитрук (на фото) тепер мешкає в літній кухні, до якої хоче прибудувати кімнатку

с. 3 »

## Вітаємо!

Не раз доводилось і тернами іти,  
Та ви завжди опікувались нами,  
За що ми вдячні будемо завжди.  
За добре серце, за невтомні руки  
Нехай Господь воздасть належне вам,  
Хай вашу щедрість переймають

внуки і правнуки,  
А ласка служить оберегом нам.  
Тож будьте нам здорові і щасливі,  
Хай спільний шлях ваш довго  
ще цвіте,

Живіть у злагоді та мирі  
І хай Господь вас береже!

**З великою повагою,  
вдячністю і любов'ю  
ваші діти, внуки та правнуки.**

12 травня святкують золоте  
весілля дорогі наші

**Антоніна Антонівна  
і Сергій Олександрович  
ЛІЦИНСЬКІ,**

жителі села Затурці Лока-

чинського району.

Ваш спільний шлях

не встелено квітками,



Умови акції запитуйте в офіційного дилера:

**АКЦІЯ!**  
травень-червень

**ПРОФЛАЙН**  
www.proflin-ua.com

**STIHL**  
stihl-promo.com.ua

Наші магазини:  
м. Луцьк, вул. Шопена, 2  
м. Луцьк, вул. Карпенка-Карого, 1А (ТЦ Караван), маг №2  
Маневицький р-н, смт. Колки, вул. Грушевського, 34В

**ВІКНА**  
-20%  
-15%  
-10%

**ВИ ВІДПОЧИВАЄТЕ –  
ВОНИ ПРАЦЮЮТЬ!**

Акція діє з 1.05 по 30.06.2018  
тел.: 0332 72-28-13, 066 615-40-45, 067 334-13-23

## Шановні матері!

У цей святий для кожного день низько вклоняємося і щиро дякуємо вам, рідні наші, за ваше велике серце, за ніжність і ласку, за безмежне терпіння і саможертвність.

Рід людський і наше життя починається із Матері, освячується її мудрістю, любов'ю, добротою і милосердям. Мати для кожного — це насамперед вічність. Вона завжди з нами, вона живе в нас, у наших дітях і внуках.

Від щирого серця бажаю вам, дорогі наші матері, міцного здоров'я, життєвої енергії, душевних сил, сімейного благополуччя і довгих років життя. Нехай Всевишній береже ваші родини і хай у кожній домівці панують мир та злагода.

Дякую багатодітним матерям і жінкам, які виховують діток-сиріт, ненькам Героїв, які віддали свої життя за Україну. Нехай ваші серця ніколи не болять. Щастя вам і любові!



**З любов'ю і шаную  
голова Волинської обласної ради,  
засновник Фонду  
«Тільки разом»  
Ігор ПАЛИЦЯ.**

## Дорогі матусі!

Ви подарували нам найцінніше – життя, наповнивши його любов'ю та ніжністю. Спасибі вам за турботу, тепло, доброту, вашу мудрість та настанови.

Із вдячністю вклоняємося матерям, які виховали справжніх воїнів-захисників нашої Батьківщини. Дякуємо вам за недоспані ночі, проведені в молитвах за синами і доньками, які боронять Україну від російського агресора.

Любі жінки! Щиро вітаю вас із Днем матері. Міцного вам здоров'я, миру, Божого благословення на многі літа.

**З повагою  
народний депутат  
від «УКРОПУ»  
Ірина  
КОНСТАНКЕВИЧ.**



РЕКЛАМА

**ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®**  
**АНАТОЛІЙ СОВВА**

**ДІАГНОСТИКА ЗОРУ  
У ВАШОМУ МІСТІ**

Керівник -  
**Анатолій СОВВА**

Приєм за попереднім записом:  
15.05 - СТАРА ВИЖІВКА - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74  
21.05 - РОЖИЩЕ - (0332) 72-08-58, (067) 189-00-62

**м. ЛУЦЬК, проспект Волі, 52**  
**(0332) 72-08-58, (095) 931-74-74, (067) 189-00-62**

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

**МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ  
МЕТАЛОПРОФІЛЬ**

ТА КОМПЛЕКТУЮЧІ

- ЛИСТ ОЦИНКОВАНИЙ (плоский та гофрований)
- МІНВАТА
- ГІДРО- ТА ПАРОВАР'ЄР
- ВОДОСТІЧНІ СИСТЕМИ

**ВІКНА**

АКЦІЯ! При купівлі покривельних матеріалів знижка до 35% на металопластикові вікна

с. Боголюби, вул. Набережна, 20 (050)72 49 777, (097) 91 43 605

**Якісні ВІКНА  
ВОРОТА  
Надійні ДВЕРІ**

При замовленні вікон москітна сітка в подарунок з 10.05-30.06.18р.

**Ролети  
Маркізи  
Автоматика**  
Центр якісних технологій

**ЗахідВікнаСервіс**

м. Луцьк, просп. Соборності, 26, тел.: 28-55-93, (095) 630-03-35, (068) 998-81-40  
м. Луцьк, вул. Теремнівська, 57, т/ф.: 71-70-54, (067) 334-76-67, (099) 233-10-66

# Доброго дня вам, люди!



## А в неділю по-особливому скажіть їй: «Люблю!»

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

До мами,  
Як літо пропахне садками,  
До мами,  
Як спогад мені заболить.  
Як далеч гойднеться навколо вітрами,  
І відблиском сонця засяє блакить.  
До мами...  
Дорога терниста навколо  
Петляє і в'юниться, наче батіг.  
І щось озивається трепетним болем,  
І кличе в дорослість з ранкових доріг.  
До мами...  
Вже бабине літо за тином  
Спішить до чужої, напевно, межі.  
А я залишаюсь для неї дитиною  
І радість дитинства несучу у душі.  
До мами...  
Дорога пропахла садками.

Валерій ЛАЗАРЕНКО,  
вірш «До мами».



І дорослому хочеться торкнутися маминих рук.

## Як син «перехитрив» жуйку

Минулого тижня, прийшовши додому з роботи, я помітила, що настрої у мого Сашка не такий, як завжди. Коли почала розпитувати, що трапилось, у нього на очах з'явилися сльози

Оксана САГАН

У школі він зіпсував свої улюблені чорні джинси. Виною всьому стала жувальна гумка: випадково чи хлопці так пожартували, але вона опинилася на його крислі. Заспокоїла сина та запропонувала разом подивитися на «проблемні» штани. І коли він потягнув мене до холодильника та відкрив морозильну камеру, дуже здивувалася. Виявляється, Сашка, не чекаючи на мене, сам почав їх рятувати — як у відео з інтернету. Усміхаючись, знайшла серед м'яса, сала та мерзких вареників пакет із його

штанами. «Мам, уяви, що подумав би тато, якби це побачив?! Перепрацювала так, що переплутала холодильник із шафою», — ці слова сина змусили нас захопитися за животи від сміху. Однак метод виявився справді дієвим. Частина жувачки відстала сама, а коли добряче потерли місце прилипання, то обспалися і її залишки. Штани були врятовані. А через декілька днів прочитала новину про те, як хитромудрі голландці використовують зібрану на вулицях жуйку. З неї виготовляють кросівки — легкі, стильні та екологічно чисті. Верх взуття роблять зі шкіри, а підошву — із переробленої жувальної гумки. Виходить, вона може не лише дарувати свіжість і капосно прилипати, а й бути корисною. І в нас, мабуть, якби позбирати таку «сировину» по різних шкільних закахелках, її би точно вистачило не на одну пару.

### ЗОЛОТІ СЛОВА

ІНОДІ  
НЕ ПОТРІБНО,  
ЩОБ МРІЇ  
ЗБУВАЛИСЯ

«Здійснення найзаповітніших наших бажань часто буває джерелом найбільшої нашої скорботи».

Сенека-молодший,  
давньоримський  
філософ і оратор.

## Юні «академіки» успішно захистили честь області у Києві

III етап  
Всеукраїнського  
конкурсу науково-  
дослідних робіт учнів-  
членів Малої академії  
наук України видався  
щедрим на призові  
місця

Олександр ДУРМАНЕНКО

Цьогоріч фінал інтелектуального змагання збігся у часі зі святкуванням 100-ліття Академії наук України. Тож школярів особисто привітали прем'єр-міністр Володимир Гройсман та міністр освіти Лілія Гриневич. Юні науковці мали унікальну нагоду поставити запитання лауреату Нобелівської премії 2011 року з фізіології і медицини Жулю Гоффману.



Зичимо переможцям нових інтелектуальних злетів.

Секретар Ради національної безпеки і оборони України Олександр Турчинов вручив нагрудні знаки авторам робіт, присвячених підвищенню обороноздатності країни. Приємно, що їх отримали й волинці

Микола Васильєв та Максим Шумаков. Завершилися урочистості феєричним виступом гурту «ОНУКА».

Як розповіла методист Волинської обласної МАН, кандидат філософських наук Ірина Клі-

мук, цьогоріч за звання найкращих боролося 1200 учнів з усіх областей України. Честь Волині захищали 58 учасників, які представляли свої дослідження у 64 секціях різних відділень. Наша команда здобула аж 40 призових місць, з них 4 — перших, 16 — других та 20 — третіх. Кращими у своїх секціях стали: учениця 11-го класу Луцької гімназії № 21 імені Михайла Кравчука Ольга Кудісова (українська мова); учениця 11-го класу Ковельської міської гімназії імені Олени Пчілки Діана Яновець (англійська мова); учениця 11-го класу Луцької гімназії № 14 імені Василя Сухомлинського Яна Романенко (зоологія та ботаніка); учень 10-го класу Луцького НВК № 9 Віктор Павліха (економічна теорія та історія економічної думки).

### 11 ТРАВНЯ

**Сонце** (схід — 5.35, захід — 20.56, тривалість дня 15.21).

**Місяць** у Рибак, Овні. 25–26 дні Місяця.

**Іменинники:** Ганна, Віталій, Кирило.

### 12 ТРАВНЯ

**Сонце** (схід — 5.33, захід — 20.58, тривалість дня 15.25).

**Місяць** у Овні. 26–27 дні Місяця.

**Іменинники:** Арсеній, Василь, Іван.

### 13 ТРАВНЯ

**Сонце** (схід — 5.32, захід — 20.59, тривалість дня 15.27).

**Місяць** у Овні, Тельці. 27–28 дні Місяця.

**Іменинники:** Максим, Микита, Яків.

### 14 ТРАВНЯ

**Сонце** (схід — 5.30, захід — 21.01, тривалість дня 15.31).

**Місяць** у Тельці. 28–29 дні Місяця.

**Іменинники:** Ніна, Тамара, Макар.

### 15 ТРАВНЯ

**Сонце** (схід — 5.29, захід — 21.02, тривалість дня 15.33).

**Місяць** у Тельці, Близнюках. 29–30–1 дні Місяця.

**Іменинники:** Зоя, Борис, Гліб.

### ■ Прогноз погоди



## Завтра парасолю можете залишити дома

За прогнозом чергового синоптика обласного гідрометеоцентру Алли Адамської, 11 травня очікується мінлива хмарність, без опадів

Вітер північно-східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 7—12, вдень — 18—23 градуси тепла. **12-го — мінлива хмарність, без опадів.** Вітер північно-східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 6—11, вдень — 18—23 градуси тепла. **13-го — мінлива хмарність, без опадів.** Вітер північно-східний, 7—12 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 8—13, вдень — 21—26 градусів тепла. **14-го — мінлива хмарність, без опадів.** Вітер східний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 8—13, вдень — 19—24 градуси тепла. **15-го — мінлива хмарність, без опадів, місцями короткочасний дощ, можлива гроза.** Вітер північно-західний, 5—10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 7—12 градусів, вдень — 18—23 градуси тепла.

За багаторічними спостереженнями, найтепліше 10 травня було 1972 року — плюс 28, найхолодніше — 1953-го — мінус 1 градус. Радіаційний фон по області становив 0,012 міллірентгена за годину.

**У Рівному 11 травня — сонячно. Температура — 12–25 градусів тепла. 12-го — 5–20. 13-го, 14-го — 10–23 градуси з позначкою «плюс». Усі дні — мало-хмарно. 15-го вночі — 10 градусів тепла, вдень — 22.**

### ■ Анекдот

Чоловік повертається з полювання задоволений. Дружина запитує:

- Як полювання?
- Клас! Їжаків цілу купу настріляв!
- Ти що з глузду з'їхав? На якого біса вони потрібні!
- Ну як же. Тобі на комір, тещі на устілки.

Ведучий рубрики  
Олександр ДУРМАНЕНКО.  
Тел. 72–06–66



## ■ Адреса бід



Від добротного будинку залишився тільки фундамент.



Ось у такій оселі нині живе Галина Миколаївна.

Фото Олександра ФІЛЮКА.

— Я також мушу якась житло мати, мені самій вистачить, — розповідає Галина Миколаївна. — Чоловік помер 9 років тому. У 46 літ стала вдовою. У мене двоє синів: Ростислав та Зорян.

Молодший син з дитинства мріяв бути тільки військовим. Тому після школи став контрактником-танкістом. Три роки відслужив у 51-й механізованій бригаді у Володимирі-Волинському. Вже з травня 2014-го Зорян Дмитрук — старший механік-водій танка

«**Онуки, мабуть, гралися з вогнем, підпалили якусь шматину й занесли в іншу кімнату на ліжко. Там одразу загорілася ковдра й постіль. За кілька хвилин усе всередині палало.**»

## У МАМИ ВОЛИНСЬКОГО ГЕРОЯ-ТАНКІСТА ЗГОРІЛА ХАТА

Галина Дмитрук тепер мешкає в літній кухні, до якої хоче прибудувати кімнатку

На минулій сесії Волинської обласної ради депутат Володимир Бондар оприлюднив запит про надання матеріальної допомоги жительці села Здомишель Ратнівського району Галині Дмитрук, у якої в березні згорів будинок. Жінка залишилася без житла й нині перебивається в маленькій літній кухні. Її молодший син Зорян Дмитрук — учасник АТО, брав участь у боях за Савур-Могилу на Сході.

За особисту мужність і високий професіоналізм, вірність військовій присязі відзначений п'ятьма державними нагородами, серед яких — орден Богдана Хмельницького III ступеня. Медаль «Захиснику Вітчизни» йому вручав Президент України Петро Порошенко. Нині волинянин навчається у Військовому інституті танкових військ Харківської політехніки

### Кость ГАРБАРЧУК

#### «ДЯКУЮ БОГУ, ЩО ВЦІЛИЛИ ОНУКИ»

Нещодавно ми побували в Здомишлі й побачили наслідки лиха. У дворі Галини Дмитрук від просторого дерев'яного будинку, зведеного в 1957-му, залишився лише фундамент. Метрів за десять — обгоріла яблуня, а чорні, обсмалені бруси та дошки складені біля хліва. Вони годяться хіба що на дрова.

З літньої кухні виходить господиня, яка щойно повернулася з городу. До пожежі з жінкою проживав старший син Ростислав із сім'єю, який у центрі села зводить власний будинок. Хоче завершити хоча б одну кімнату, щоб туди забрати свою родину, яка тепер мешкає у батьків дружини в Дубечному.

— Заходьте, побачите, де я нині живу, — запрошує жінка. — Товчуся в цій кухоньці. Не дивуйтеся, що тут пакети та клунки. Люди надають допомогу: одяг, взуття, продукти. Адже

залишилися без нічого, згоріло все. Того дня мене не було в селі. Я працюю в Бресті. Від нас до Білорусі 16 кілометрів, — пояснює пані Галина. — А Ростик поїхав у Київ на заробітки. Вдома залишилася невістка Ганна з двома онуками: 4-річним Павликом і 5-річним Тимофійком. Діти гуляли у дворі, а під вечір, десь біля 5-ї години, повернулися в хату. Невістка заплала грубку й вийшла в літню кухню готувати хлопчикам їсти. Вони, мабуть, гралися з вогнем, підпалили якусь шматину й занесли в іншу кімнату на ліжко. Там одразу загорілася ковдра й постіль. За кілька хвилин усе всередині палало. До слова, у будинку були пластикові вікна, вони дим на вулицю не пропускали, тому й ніхто із сусідів нічого не побачив. А хата — під бляхою, яка від температури не тріщить, як шифер. Добре, хоч дітки не сховалися під ліжком, а вискочили з дому з криком: «Мамо, вогонь!» Жінка дякує Богові, що вцілили онуки, хоч дуже перелякалися.



Син Зорян — старший механік-водій танка Т-64.

#### «КОЛИ СТАЛОСЯ ЛИХО, ТО ПЕРЕКОНАЛАСЯ, ЯКІ В НАС ЩИРІ ЛЮДИ»

У Здомишль прибуло три пожежні автомобілі з Ратного, Гірників, Заболоття. Але врятувати хату не вдалося. За 20 хвилин згоріло все майно: побутова техніка, меблі, одяг, навіть документи. Невістка тільки встигла винести два дитячі велосипеди.

Галина Дмитрук будинок не збирається відновлювати. До старенької літньої кухні хоче добудувати кімнатку й коридор, щоб було де зимувати. Скоро жінка знову їде на роботу в Брест, а перед поїздом хоче залити фундамент. Уже купили цемент та щебінь, привезли блоки та деревину.

Т-64 — захищав Україну в зоні АТО. Воював під Мар'їнкою, брав участь у боях за Савур-Могилу. Про війну мамі майже нічого не розповідав, щоб вона не хвилювалася. Телефонував, що все добре, а з братом Ростиславом не раз прощався.

Після повернення з АТО одружився. Нині з дружиною Аліною, що родом із Ратного, проживають у Харкові, винаймають квартиру. Зорян навчається на четвертому курсі Військового інституту танкових військ Харківської політехніки. Після пожежі додому до мамі ще не приїжджав.

— Завдяки виступу Володимира Бондаря перед депутатами обласна рада дала нам 5 тисяч гривень, а районна — 10 тисяч, — продовжує Галина Дмитрук. — Ще пообіцяли перерахувати кошти від районної адміністрації. Передали допомогу від спілки учасників АТО. Відгукнулися мої однокурсники з різних областей, у свого часу закінчувала Львівський зооветеринарний інститут.

— Коли сталося лихо, переконалася, які в нас милосердні та щирі люди. Хочу подякувати всім, хто простягнув руку допомоги. Я думала, що від цього ми не оговтаємося ніколи. Нам допомагав увесь Ратнівський район, особливо жителі навколишніх сіл, — жінка витирає сльози й просить у газеті згадати всіх поіменно: священників та парафіян різних храмів, підприємців, лісників, чиновників, депутатів, односельчан, сусідів і родичів. — Хай Господь віддячить сторицею за добро та милосердя.

\* \* \*

І ми звертаємося до наших читачів із проханням. Люди добрі, допоможімо разом у біді мамі волинського героя Зоряна Дмитрука! Кошти можна перераховувати на картку Ощадбанку **4790701001514321**. Отримувач — Дмитрук Галина Миколаївна. ■

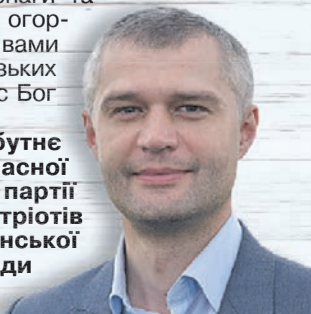
## Усе найкраще на Землі — від Матері

### Дорогі жінки! Вітаю вас із Днем матері!

Бути матір'ю — величезна відповідальність і найбільше щастя. У ваших руках — майбутнє України. Саме ви навчаєте малечу перших слів, разом із ними робите перші кроки, допомагаєте їм після перших падінь. Ви навчаєте їх любові, мужності, стійкості та віри. Ви виховуєте патріотів.

Щиро бажаю вам терпіння, снаги та підтримки. Хай ласкою та вдячністю огортають вас діти й онуки, хай поруч із вами завжди буде підтримка рідних, близьких та вірних друзів. Хай береже вас Бог від усіх незгод.

З вірою в майбутнє голова Волинської обласної організації політичної партії «Українська організація патріотів «УКРОП», депутат Волинської обласної ради В'ячеслав РУБЛЬОВ.



### Дорогі волинянки!

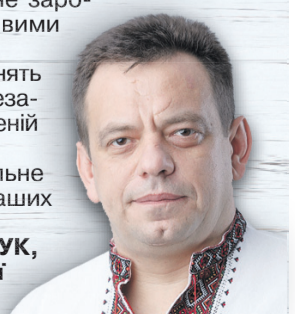
Прийміть сердечні вітання з нагоди світлого свята — Дня матері! Немає у світі нічого сильнішого і ніжнішого за вашу любов до своїх дітей та онуків. Спізнавши щастя материнства, гарячими молитвами ви оберігаєте їх від бід, зігріваєте любов'ю, додаєте сил теплим словом.

Нехай милосердний Господь дарує вам, шановні жінки, міцне здоров'я, благополуччя в родині, довголіття. Нехай ніколи не заростає широка стежина до вашої оселі! Будьте щасливими на радість своїм рідним!

Низько вклоняюся матерям мужніх воїнів, які боронять українську землю на Донбасі. Знаю, довго болітиме незагойна рана в серцях тих, хто втратив синів у неоголошеній війні.

Молимося, щоб якнайшвидше здійснилося спільне заповітне бажання про мир в Україні й повернення наших захисників до мирної праці!

Валерій БОНДАРУК, голова Волинської обласної парторганізації ВО «Батьківщина».





## Погляд

Лариса ЗАНЮК,  
редактор відділу культури і освіти  
газети «Волинь-нова»

# «Або грайте по-нашому, або забирайтеся з нашого весілля»

У позаміському транспорті люблю їхати без навушників. Хвиля народного говору занурює в суспільне життя з головою. Мимоволі звідси можна винести багато життєвих уроків

«Ага, від дочки їду. Мало гляділа. Ашож, дочка вже геть вимоталася. Каже, мамо, не чую навіть, що ви кажете. Не, не слаба, музику в наушниках слухає, каже, що так їй на голову легше. Ще місяць і прийде зять з АТО. Та де там легше буде? Знаєте, які вони звідти приходять?» Розповідає одна жінка іншій, а з другого боку долинає інша філософія: «А я їй казала – зразу тра дивитися на свекрів, як між собою говорять. Шо тепер хотіти – бачили очі шо брали, тепер хоч повилізайте...»

«...Ти прасті мені любііііімая» – не витримав тих «кайдашевих» історій і водій ввімкнув звичну платівку. Скільки років їжджу цим автобусом, а репертуар в ньому майже не міняється. Наче й на радіо вже крутять українське, а водії вперто ностальгують російською попсою. Доведеться і собі вдягти навушники, щоб стало, як тій бабиній дочці, легше на го лову. «Ну скажи, хіба не фантастично, що у цьому хаосі доріг, під суворим небом, небом вічним, я тебе зустрів і не зберіг...», – награв в мене особисто улюблений гурт «Козак систем». Від віршів Василя Симоненка і гарної мелодії Івана Леню дійсно стало легше. З музикою взагалі якось простіше у житті. Пісня заспокоює і бадьорить, піднімає настрої і навпаки. От до прикладу: заходиш у Київський метрополітен, а там у чудовій акустиці звучить нетлінне «Як тебе не любити, Києве мій», а тоді «Знову цвітуть каштани, хвиля дніпровська б'є». З цим у мене асоціюється увесь Київ... У цю музику були закохані ще наші батьки, то як її не любити? Шедевр, одне слово.

А ось днями побували з колегами у столиці. І хоч не були в метро і не чули пісенного шедевра, та потрапили в таку пору, коли тут знову цвітуть каштани, а ще – бузок, і зеленіє наша столиця, аж розпирає від гордоців за ту красу. З каштаново-бузкового моря ботанічного саду ми попливли по Дніпру на теплоході. Зелень на берегах, легкі сутінки сповивають води, і тоді вмикаються мости. Диво-винахід українського вченого Патона – суцільнолітні металеві конструкції – тепер підсвічуються сучасними чудо-ліюмінаціями, і столиця – в тренді, така модняча, європейська, хоча й древня водночас, з відблисками куполів храмів і дзвіниць... «То моє місто, то моє місто», – хочеться підспівувати одне й те ж слідом за гуртом «Оліпка». Бо слів то в тій пісні майже немає, просто легка музика, завдяки якій вона стала хітом. Слова, знаєте, вони ж не усім зрозумілі, а хітова мелодія – то така, що крутиться сама в голові й на язичі.

На берегах київського Дніпра молодь відривається: цмультить пиво і тягне кальян під вивіскою «Стрибни вище себе». Куди вже вище? І тут на нашому теплоході раптом заграла музика. Невидимий диск-жокей увімкнув якусь «Рамашку белую» і ще щось в тому ж дусі, а насамкінець добив: «Добрий вечер, я диспетчер». Не знаю, на яких міщан чи гостей це розраховано, мабуть, на любителів «Мурки» минулого століття, а нашу компанію ця дискотека хіба що добряче насмішила. Пригадую, на одному весіллі музиканти понанивалися і здуру грали про якогось «мальчика, що хоче в Тамбов». І от такий серйозний, сповнений весільних повноважень, бо перев'язаний рушниками навхрест, дядько-сват підійшов до них і по-діловому заявив: «Хлопці, ви або грайте по-нашому, або забирайтеся з нашого весілля». Це миттю освіжило «тамбовських» музикантів, і, щоб не залишитися без грошей, почали грати дядькові все, що його українська душа бажала. Бо ж відомо: хто платить, той і музику замовляє. Але найчастіше у нас не питають, що хочемо слухати, бо музику крутить той, хто біля керма, от і втинає всяка на свій смак. А ми танцюємо – під чиюсь дудку за власні гроші. ■

РЕКЛАМА

### ОРГАНІЗАЦІЯ ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

автокранівників; на автокран ЗІЛ-133  
ГЯ; бетонярів; електрозварників;  
монтажників; арматурників.  
Вахтовий метод – 15 днів роботи,  
15 – відпочинку, офіційне працевлаштування.

Заробітна плата від 7 000 гривень.  
Тел.: (0332) 78-24-08, 0996366015.

### ЗАПРОШУЄМО НА РОБОТУ

механізаторів на трактор  
ХТЗ та МТЗ  
у Любомльський район,  
с. Скиби. Житло та харчування надаємо.  
Заробітна плата залежить від виробітку, приблизно 8000 грн/міс. Звертайтеся за тел.: 0674320317, 0969620318.

## А ви як думаєте?

Карикатура Олексія КУСТОВСЬКОГО.



Ось хто оплачує «музику» рупора Кремля.

# ВЛАДО, ТИ У НАС ІЩЕ Є? Бо знову заговорить вулиця...

9 Травня на телеканалі «Інтер» відбувся концерт до Дня Перемоги, під час якого ведучі зухвало заявили: «Сьогодні ми не можемо дозволити, щоб вулиці наших міст називали іменами фашистських злочинців, а їхні портрети безкарно проносили під час факельних ходів у нашій столиці...» Якою була ваша реакція на ці слова і якою має бути реакція держави?



**Ігор ГОРДИЙЧУК,**  
Герой України, генерал–  
майор, начальник Київського  
військового ліцею імені Івана  
Богуна (м. Київ):

— Повне ігнорування цього брехливого кремлівського каналу – такою має бути реакція адекватних українців на провокаційні заяви рупора російської пропаганди в Україні. Адже триває не лише війна в окопах за територію, а й інформаційна – за мізки наших співвітчизників. Я, наприклад, ніколи не дивлюся «Інтер». Пропоную взагалі його перейменувати й назвати канал путінський. Тоді всі будуть добре знати справжнє нутро замаскованого інформаційного агресора.



**Олександр СКИПАЛЬСЬКИЙ,**  
екс-заступник голови СБУ  
(м. Київ):

— Ставлюсь негативно, тому що так говорять нащадки окупантів, які не відчують, що тут Україна, що є українські національні герої. І продовжують славити своїх предків-загарбників. Треба сказати, що останніми на фронт призвали хлопців 1927 року народження, і їм сьогодні 91. Усім тим фронтовикам, які живі і мають більш як 91 рік, треба вклонитися за їхній подвиг. Інші ветерани Другої світової – це, як правило, ті, хто використовує різного роду пільги, хто брав участь у боротьбі з національно-визвольним рухом, був залучений до якихось закордонних військових операцій, але не ті, хто приніс Перемогу.



**Богдан БУТКЕВИЧ,**  
ведучий на телеканалі  
«ЕСПРЕСО TV» (м. Київ):

— Моя реакція на почуте однозначна – люди, які себе поважають, не можуть працювати на «Інтері». Такий канал не має права існувати в країні, яка бореться проти всього того, що він ретранслює з екранів. Це – сором! У наш час по-різному трактують поняття журналістики та шоу, але з ворогом під час війни співпрацювати не можна. Думаю, що це робилося для тих 15 відсотків «вати», заради яких канал й існує. Щоб тримати їх у своїх чіпких руках. І найгірше, що тепер ця

ситуація наперед програна для України. Якісь суспільні дії чи бездіяльність однаково сприйматимуться, як ще один аргумент кремлівської пропаганди. І винна в цьому держава. Просто за такі речі потрібно було одразу забирати ліцензію.



**Майя МОСКВИЧ,**  
ветеран АТО (м. Київ):

— Реакція держави, вважаю, має бути однозначною: Служба безпеки України повинна зайнятися цими людьми, відкрити кримінальні провадження відносно тих, хто таке сказав, чи стосовно тих, хто пропустив в ефір. Я не спеціаліст в юриспруденції, то не буду стверджувати, хто конкретно має відповісти. Але покарання повинне бути. Якщо цього не станеться, то такий «вірус» розповзеться по всіх інших медіа.

«Моя реакція на почуте однозначна – люди, які себе поважають, не можуть працювати на «Інтері»»

Я не дивлюся «Інтер», але щодо моєї позиції, то давно треба було б поприкривати такі телеканали. Усім, у тому числі й медійникам, потрібно дати зрозуміти, як вони мають діяти, особливо під час війни, щоб не підігравати антиукраїнським, антинаціональним настроєм.



**Ігор ГУШ,**  
народний депутат України  
(м. Луцьк):

— Телеканал «Інтер» часто підтримує «п'яту колону» в Україні. Напевно, така позиція його власників. Якщо держава пропустить це висловлювання і не буде санкцій, то це уже вкотре свідчитиме – нехтують нашими інтересами. На державному рівні ОУН—УПА визнано воюючою стороною у Другій світовій. Тому такі заяви в ефірі неприпустимі. Як народний депутат я можу подати запит, але питання не в запиті окремого депутата, щоб привернути увагу до проблеми, бо про неї й так відомо. Має бути реакція відповідних органів, а якщо її не буде, то нам, можливо, не потрібні такі керівники.

Закінчення на с. 5

## Закінчення. Початок на с. 4



**Ірина КОНСТАНКЕВИЧ,**  
народний депутат України  
(м. Луцьк):

— Найперше скажу, що я давно не дивлюся канал «Інтер», і не робитиму цього через його проросійську, пропутінську редакційну політику. І якби тисячі свідомих громадян нашої держави теж його не вмикали, якби влаштували обструкцію у форматі «суспільного ігнору», він отримав би значні фінансові втрати, а це найкращий спосіб змусити думати. Я вважаю, що має бути саме така спільна громадянська позиція і особистий вибір кожного глядача. Щодо позиції влади, то неприпустимо лишати непокараними саме такі коментарі. Це не рідкість і не поодинокий виняток, радше продуманий і послідовний елемент широкомасштабної гібридної війни проти України у медійному просторі. І для цього недостатньо громадського осуду, мають бути наслідки у правовому полі із класифікацією антидержавної підривної роботи. Війна на Сході — це найперше програна війна в інформаційному просторі. То скільки ми наступатимемо на одні й ті ж граблі?!



**Любомир ВАЛІХОВСЬКИЙ,**  
завідувач хірургічного  
відділення Турійської районної  
лікарні, заслужений лікар  
України (смі Турійськ):

— Я думаю, якби в Росії якийсь телеканал транслявав те, що суперечить офіційній думці Кремля, то його наступного дня закрили б. У нас же під маркою свободи слова можна безкарно затуманювати людям голови пропагандою, що вигідна певним політичним кланам. Інформаційний простір свідомо отруюють, аби створювати в суспільстві колотнечу, нагнітати конфлікти. Є ж у нас структури, які за цим повинні стежити. От вони й мають спитати, хто автор подібних заяв, хто «замовляє музику», а потім вжити відповідних заходів. І зробити це слід цивілізовано, через суд, так, щоб грошовиті власники телеканалу «Інтер» не могли відкупитися. Міністерство інформаційної політики, яке існує за кошти платників податків, мало б працювати активніше. Держава мусить жорстко, але законно реагувати на подібні речі. А сам я переконаний, що люди сьогодні вже не «поведуться» на заклики «Інтеру», не будуть з'ясовувати стосунків під час вуличних акцій. 8—9 травня кожен має право вшанувати своїх героїв, які боролися з нацизмом та здобули перемогу, і пом'янути всіх, хто загинув.



**Володимир ФЕСЕНКО,**  
директор Центру прикладних  
політичних досліджень «Пента»  
(м. Київ):

— Я б звертав увагу не тільки на цей випадок, а взагалі на рекламну кампанію до цього свята, гасла, які у ній використовують. Те, що ви процитували, — вишенька на торті, апофеоз. Все почалося ще наприкінці квітня і триває кілька тижнів. Це рекламна кампанія з політтехнологічним підтекстом і контекстом. Те

ж саме, що робили за часів Януковича — розгортання так званої антифашистської кампанії. Фактично вона є продовженням російської і сепаратистської пропаганди, але на нашій території. Я думаю, що Національна рада має відреагувати, бо ведеться інформаційна війна проти держави. Не проти Порошенка чи ще когось. Це не просто там Кобзон з концертом, а ціла ідеологічна машина і реакція має бути. Тим більше, що це вже не перший раз.



**Любов ГАНЕЙЧУК,**  
голова Волинського відділення  
Союзу українок (м. Луцьк):

— Мені як депутату Луцької міськради, людині, яка ініціювала перейменування «комуністичних» назв вулиць міста, обурливо чути подібне. Тим більше на 27-му році незалежності України. Вважаю, що повинна бути негайна реакція суспільства. Промовчати не можемо, бо сказане, як пловок в обличчя. Жодна держава не дозволяє над собою збиткуватися, називати злочинцями людей, які воювали і гинули за неї. Обов'язково повинні відреагувати і Президент, і Міністерство культури.

Я досі дивилася «Інтер», а тепер не буду. Адже це канал ворожий, він сіє зло серед українців, не об'єднує, а роз'єднує їх. Його слід закрити або хоча б покарати за такі зухвалі слова.

«**Якщо у нас в державі є ідіоти, вироки, яничари, потвори, просто вороги, які ще можуть дивитися канал «Інтер», цілком логічно, що його ведучі говорять речі, які вбивають українця у саме серце.**»



**Ірина ФАРИОН,**  
член політради ВО «Свобода»,  
народний депутат України  
VII скликання (м. Львів):

— Мову віднімає. Пам'ятає, яким негативним було сприйняття у суспільстві побиття депутатами від «Свободи» керівника Першого українського телеканалу Пантелеймонова, щоб змусити написати заяву про відставку через трансляцію на каналі концерту з Красної площі у Москві? Тепер ми отримали наслідок цієї неадекватної реакції на вороже телебачення усередині країни. Якщо у нас в державі є ідіоти, вироки, яничари, потвори, просто вороги, які ще можуть дивитися канал «Інтер», цілком логічно, що його ведучі говорять речі, які вбивають українця у саме серце. Наша позиція однозначна — телеканал має бути заборонено, а люди, які працюють на ньому, мають бути депортовані в Росію. Бажано у клітці. І що активніше вони будуть це плести, то активніше ми будемо робити свою справу з бандеризації країни.

**Бліц провели Людмила ВЛАСЮК, Мирослава КОЗЮПА, Катерина ЗУБЧУК, Євгенія СОМОВА, Галина СВІТЛІКОВСЬКА, Кость ГАРБАРЧУК, Сергій НАУМУК, Олександр ДУРМАНЕНКО, Василь УЛІЦЬКИЙ.**

## ПУЛЬС ДНЯ

## Три українські президенти підтримали ідею Порошенка

Леонід Кравчук, Леонід Кучма і Віктор Ющенко підписали спільне звернення щодо надання автокефалії Українській помісній православній церкві

«**М**и вважаємо, що надання автокефалії Константинопольською матір'ю-церквою відіграє важливу роль у зміцненні незалежності України, духовної та національної єдності народу, розвитку релігійної свободи, сприятиме плідному міжконфесійному діалогу в нашій країні. Переконані, що єдність українського народу, великою силою зміцнення якого буде автокефальна православна помісна церква, стане непереборною духовною фортецею у боротьбі з російською агресією проти України», — йдеться у зверненні. Зі свого боку на прес-конференції Леонід Кравчук наголосив: «Ніхто нікому не може вказувати, до якої Церкви йти, то чому нам мають забороняти, чому чужа держава має нам забороняти? 12 мільйонів православних християн України не мають права молитися у своїй Церкві, бо Московський патріархат говорить, що ми молимося не в тій Церкві? Хто це вирішив?» ■

## Гройсман озвучив версію масового отруєння дітей у Черкасах

У цьому місті голова уряду Володимир Гройсман провів засідання оперативного штабу щодо розслідування причин надзвичайної події

«**С**итуація повністю під контролем. За попередньою версією, відбулося локальне розпилення якоїсь речовини», — сказав очільник Кабміну. Він повідомив, що ні в повітрі, ні у воді шкідливих речовин не виявлено. «Але все зробить слідство та лабораторії. Дослідження будуть робитися, в тому числі в лабораторіях Києва», — додав він. Нагадаємо, що на лінійці в одній зі шкіл Черкас діти масово знепритомніли. За останніми даними, до лікувальних закладів госпіталізовано 53 учні та 2 вчителя. З них 11 дітей перебувають в реанімації в стані середньої важкості, решта — в задовільному та легкому стані. ■

## Провал киянина, який виступав за Білорусь

8 травня в столиці Португалії Лісабоні відбувся перший півфінал пісенного конкурсу «Євробачення»

Право позмагатися за перемогу, тобто виступити в фіналі, здобули представники 10 країн: Албанії, Чехії, Литви, Ізраїлю, Естонії, Болгарії, Австрії, Фінляндії, Ірландії та Кіпру. Втратили свій шанс виконавці з Азербайджану, Ісландії, Бельгії, Білорусі, Македонії, Хорватії, Вірменії, Швейцарії, Греції. Окрім цього, за правилами «Євробачення», до фіналу «автоматом» проходять представники країн-засновниць так званої «Великої п'ятірки» — Великобританії, Іспанії, Італії, Німеччини та Франції, а також країни-торішнього переможця. Як відомо, за Білорусь співав киянин Микита Алексєєв, якому в Україні дорікали браком патріотизму, в Білорусі — тим, що не білорус. Хай там як, але співак, у якого під час виступу від хвилювання страшенно тремтіли руки, до фіналу не потрапив. Учасник від України Melovin виступить останнім, 18-м, у другому півфіналі конкурсу. Він відбудеться сьогодні, а фінал — 12-го. ■

## Від ненависті до визнання: в країні різко змінилося ставлення до УПА

Тепер більшість українців називають «бандерівців» борцями за незалежність

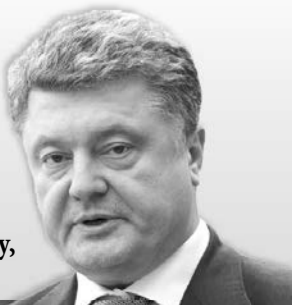
Про це свідчать останні опитування на цю тему, які були проведені групою «Рейтинг» восени минулого року напередодні 75-ї річниці створення УПА. Соціологи запитали українців, чи вважають вони вояків ОУН—УПА борцями за незалежність України? 49% респондентів відповіли ствердно, а 29% — негативно. Ще 23% не визначились з відповіддю. Подібне опитування соціологи «Рейтингу» проводять з 2010 року. Тоді противників визнання УПА був 61%, а прихильників — 20%. Перелом у настроях соціологи зафіксували в 2015-му. Зараз позитивне ставлення до УПА повністю переважає на заході України — 80% проти 6%. У центрі теж велика перевага прихильників — 51% на 23%. А от на півдні прибічників менше противників — 30% на 46%. На сході ж противників суттєво більше — 19% проти 53%. ■

## Цитатник

**Петро ПОРОШЕНКО, Президент України, про різницю у відзначенні Дня Перемоги в Україні та Росії:**

«Лише вдумаймося, наскільки ж по-різному ми бачимо і відзначаємо одну й ту ж дату. У них цю війну виграв Сталін, у нас — народ... Вони святкують у мілітарному угарі, а ми відзначаємо ці дні разом з усією Європою. Ми кажемо: «Ніколи знову». А вони: «Можемо повторити»».

Мушу ще раз застерегти дорогих співвітчизників, тих, хто не до кінця розібрався в усіх нюансах лукавої московської політики... Хто ще ведеться на російську пропаганду та її підспівувачів з «п'ятої колони». Вони думають не про вас і вашу гордість, глибоку і вдячну синівську любов до ваших героїчних предків, а про свої геополітичні імперські агресивні цілі. Слід визнати, що кремлівські психологи вміють грати на природних емоціях людей. Будьте, прошу, обережні і не давайте себе використовувати.



# Цифри Факти

## Волинь

● **Георозвідку запасів бурштину для визначення промислового значення ділянок надр з метою підготовки родовищ корисних копалин до промислового освоєння починає комунальне підприємство «Волиньприродресурс».** Роботи виконуватимуть на ділянці площею 8,15 гектара на території села Галузія Маневичького району.

● **У київській квартирі луцького комуніста Михайла Кононовича працівники СБУ напередодні 9 травня провели обшуки.** Також слідчі дії велися у помешканні Петра Симоненка (знайшли пістолет) й офісі Комсомолу України. Обшуки проводилися за заявою від двох осіб про те, що вказані люди можуть повалити державний лад.

● **На Волині через забруднення річки загинули 8 бобрів.** Тушки мертвих тварин почали спливати на Чорногузі у селі Полонка Луцького району. Місцеві жителі підозрюють, що вони отруїлися нечистотою, адже два тижні тому вода раптово стала каламутною та почала неприємно пахнути.

● **Підняти вартість проїзду у тролейбусах до 3 гривень хочуть у Луцьку.** Це обговорювали 7 травня на громадських слуханнях у приміщенні підприємства електротранспорту, на які, до слова, прийшло всього кілька людей – не більше 10 осіб, решта – влада та працівники підприємства. Серед причин подорожчання проїзду: збільшення цін на запчастини і дороговартісний ремонт контактної мережі. До того ж 68% тролейбусів – понад 20 років. Для школярів та студентів ціна залишиться незмінною – 1 гривня.

● **У селі Буцинь Старовижівського району горів старовинний храм Казанської ікони Божої Матері.** Вогонь знищив частину дерев'яної церкви разом із куполом, але 80% споруди вдалося врятувати. Місцеві жителі оперативно намагалися загасити пожежу: носили відрами воду. Люди встигли винести з храму підсвічники, ікони, священні книги. На місці працювало кілька пожежних служб, «швидка» допомога та поліція.

● **Суддя Луцького міськрайонного суду Ігор Ясельський пройде курс навчання «Практики кримінального судочинства у боротьбі із незаконним обігом наркотичних засобів» у Японії.** Волинянин став одним із двох українців, запрошених до східної країни. Триватиме освітня подорож понад місяць. Ігор Ясельський відомий тим, що відпустив під заставу водія, який у грудні 2016 року п'яним збив на вулиці Дубнівській у Луцьку студента та залишив місце події. ■

### Шок!

## Батьки втратили двох синочків-янголяток

Страшна біда трапилася 3 травня у селі Черемошне Ковельського району: троє маленьких хлопчиків, залишившись без нагляду, підпалили сухе листя, яким був утеплений погріб. Поки дорослі прийшли на допомогу, малюки зазнали дуже важких опіків

Оксана КРАВЧЕНКО

Двійко дітей трьох і чотирьох років – із сім'ї Василя Пастуха, третій – 5-річний сусід Богданчик Лошик. Неприятних, майже обвуглених хлопчиків госпіталізували в обласну дитячу лікарню. Стан їхній був критичним, адже у кожного вогонь уразив 60–70 відсотків тіла, розвинувся болювий шок, не минули безслідно й наслідки отруєння продуктами горіння. Маленьких пацієнтів, які були підключені до апаратів штучного дихання, заходилися рятувати хірурги, лікарі-реаніматологи. Відразу викликали фахівців-комбустіологів із опікового центру з Києва. Однак і столичні професори після консилиуму підтвердили, що в Україні вилікувати постраждалих малюків мало шансів.

Після операцій із видалення некротизованих ділянок тканин почали ксенотрансплантацію – підсаджування свинячої шкіри. Але у трирічного

Сашка Пастуха внаслідок отруєння розвинувся набряк мозку, і 5 травня його серденько зупинилося. За життя двох Богданчиків лікарі продовжували боротися.

— Постійно ми на зв'язку зі спеціалістами ди-

яку біду може спричинити бездоглядність, — сказав заступник генерального директора Волинського обласного дитячого територіального медичного об'єднання Ігор Дородних.

А через годину після цієї розмови нам пові-

«Щодня на лікування йдуть десятки тисяч гривень, ми вичерпали всі запаси, передбачені на невідкладну допомогу пацієнтам із малозабезпечених сімей.»

тячого опікового центру в Бостоні. Передаємо їм дані про стан хворих, американські лікарі оцінюють ситуацію, щоб прийняти рішення щодо подальших дій. І обласна влада підключилася, і управління охорони здоров'я. Щодня на лікування йдуть десятки тисяч гривень, ми вичерпали всі запаси, передбачені на невідкладну допомогу пацієнтам із малозабезпечених сімей. Але, на жаль, щось прогнозувати — неможливо. Ця трагедія — привід ще раз нагадати всім батькам,

домили, що Богданчика Пастуха не стало, 9 травня батьки втратили і старшого синочка. Його разом із тезкою-сусідом уже збирався транспортувати до Києва, але не судилося...

Єдина надія для третього потерпілого — Богдана Лошика — потрапити до Бостона. Нагадаємо, саме там вилікували Настю Овчар у 2005 році, яка постраждала, коли виносила з вогню сестричку. З того часу в опіковому центрі Бостона врятували 15 дітей з України. ■

### Трагічні сторінки нашої історії

## Із єврейських надгробків, які служили бордюрами, зроблять пам'ятник

Минулого тижня засоби масової інформації оприлюднили резонансну новину про використання у Горохові мацев (на фото) як будівельного матеріалу

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

Старожили міста розповідають, що у воєнному 1941 році німці під прицілом примусили жителів викопувати на єврейському кладовищі з могил надгробки (мацеви) і вкладати їх на мських вулицях замість бордюру. І нещодавно їх виявило під ногами молоде подружжя, яке прогулювалося райцентром, на розі вулиць Козацької і Лисенка. Вони помітили, що з-під бруду на кантах «визирали» чи то букви, чи знаки. Окантовки молоді люди почистили і сфотографували, а світлина надіслала електронною поштою уродженцеві Горохова, краєзнавцеві Андрію Кленку, який визначив, що це — єврейські надгробки, і порадив звернутися до єврейської спільноти в Луцьку.

Дізнавшись про знахідку в Горохові, мер міста Ві-



Фото Facebook/Хесед Община.

ктор Годик зателефонував виконавчому директору єврейської общини «Хесед» Сергієві Швардовському. Приїхавши у райцентр уже наступного дня, пан Сергій

єврейське кладовище і де вже встановлений інформаційно-пам'ятний знак. Наразі для демонтованих мацев попросили місця у людських дворах.

«Чого б це не коштувало, та по надгробках горохівчани більше ходити не будуть.»

і його попутники підтвердили, що бордюри колись стояли над могилами. Горохівському міському голові Вікторіві Годіку була подана заява-прохання демонтувати мацеви і перевезти їх на місце, де історично було

— Доки єврейська община робитиме ескіз пам'ятника, який спорудять із надгробків, ми обстежимо інші вулиці. Чого б це не коштувало, та по надгробках горохівчани більше ходити не будуть, — сказав Віктор Годик. ■

# Цифри Факти

## Рівне

● **Пам'ятник Героя Небесної сотні встановили у селі Оржів Рівненського району, де колись стояв постамент Миколі Кузнєцову.** Відкрили його доньки героя Небесної сотні Валерія Опанасюка Софія та Ангеліна. Монумент виготовлений у вигляді чоловіка, який лине у небеса. Його автор — художник і архітектор Петро Подолець. Над роботою працював рік. Під час заходу розгорнули 100-метровий український прапор, діти винесли портрети розстріляних на Майдані.

● **31 вересня в місті Дубно запрацює перша приватна школа на Рівненщині.** «Премудрість» розрахована на 120 учнів. Школярі 1–4 класів навчатимуться за звичайною програмою, для них після уроків працюватиме група подовженого дня. Також діятиме програма християнського виховання.

● **У пам'ятника Богдану Хмельницькому, встановленому на однойменному бульварі у Рівному, відвалилася булава.** Про те, що символ гетьманської влади впав, до поліції повідомила місцева жителька нещодавно. Атрибут забрали на реставрацію, і вже за два тижні комунальне підприємство «Спецкомбінат» повернуло його на місце.

● **В середньому 52 гривні за годину заробляють на Рівненщині, а середня зарплата по області вдвічі перевищує мінімальну і становить 7321 гривню.** Щодо цього ж періоду минулого року виплати збільшилися на 23,3%, або на 1385 гривень.

● **Депутати пропонують звільнити начальника Сарненського відділу поліції ГУНП у Рівненській області, голову Сарненської районної державної адміністрації та директора державного підприємства «Клесівське лісове господарство», де працюють бурштинокопачі.** Автори вважають, що високопосадовці району незадовільно виконують роботу у зв'язку з масовим неконтрольованим процесом нелегального видобутку сонячного каміння на території району. Проекти звернення депутатів обласної ради голосуватимуть на найближчій сесії.

● **У Рокитнівському районі дворічну дитину вкусила гадюка.** Вона заповзла на подвір'я, де грався маленький Андрійко і вжалила його за ногу. Хлопчик поскаржився на це батькам. Вони відразу звернулися до районних медиків, а ті відправили малого в обласну дитячу лікарню. Це вже другий випадок у цьому році, коли дитину вкусила гадюка, і теж на Рокитнівщині. ■

## ■ Героям слава!



Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

Без пафосу та промов керівники області та міста поклали квіти на меморіалі «Вічна Слава» в Луцьку.

# І В ЦІЙ ВІЙНІ МИ ПЕРЕМОЖЕМО!

Коли нащадки несуть квіти з вдячністю в серцях і моляться за упокій — це найкраща пам'ять про загиблих. Саме так у Луцьку відзначили День Перемоги над нацизмом у Другій світовій війні — скромно й без гучних промов



Ігор Палиця ( на фото – в центрі) подарував медичному закладу сертифікат на купівлю апарата для озонотерапії.



У госпіталі поліпшують здоров'я ветерани трьох поколінь.

## Кость ГАРБАРЧУК

Зранку на меморіальному комплексі «Вічна Слава» зібралися сотні жителів обласного центру, керівники Волині та міста. Разом із ветеранами, яких залишилося небагато, квіти поклали голова облдержадміністрації Олександр Савченко, голова обласної ради Ігор Палиця, секретар Луцької міської ради, виконувач обов'язків міського голови Григорій Пустовіт, його заступник Григорій Недопад, радник міського голови Ігор Поліщук. Пам'ять про тих, хто поліг у боях заради мирного життя інших, ушанували хвилиною мовчання.

У Волинському обласному госпіталі ветеранів війни з пацієнтами та колективом зустрілися Ігор Палиця, Григорій Пустовіт, Ігор Поліщук. Як зазначила головний лікар Тетяна Масікова, нині в їхньому закладі покращують здоров'я ветерани трьох поколінь. Серед них — фронтовики Другої світової війни Уляна Садовий та Юрій Жукович. Друге покоління — воїни-інтернаціоналісти та чорнобильці й наймолодші — учасники неоголошеної війни з Росією.

Голова обласної ради привітав усіх зі святом і наголосив, що це визначальний день для багатьох народів, адже вдалося перемогти страшного ворога. У Другій світовій загинуло багато громадян різних національностей, але це була спільна перемога. Ігор Палиця зазначив, що Волинська обласна рада приділяє значну увагу закладам охорони здоров'я. Так, цього року виділено понад 70 мільйонів гривень на лікувальні установи. Планують капітально відремонтувати інфекційну лікарню та відкрити Волинський обласний перинатальний центр.

Для госпіталю ветеранів війни передбачили кошти на ремонт

даху. Керівник представницької влади нашого краю вручив від імені свого благодійного фонду «Тільки разом» сертифікат на 330 тисяч

«**Секретар Луцької міської ради Григорій Пустовіт зауважив, що на долю кожного покоління припадає своя війна.**»

гривень на придбання апарата для озонотерапії.

У вітальному слові секретар Луцької міської ради Григорій Пустовіт зауважив, що на долю кожного покоління припадає своя війна. Діди й батьки воювали з нацистськими загарбниками. Вони наближали першу хвилину миру. Сьогодні наші воїни захищають територіальну цілісність держави.

І в цій війні ми обов'язково переможемо.

Радник міського голови Ігор Поліщук зазначив, що мільйони українців ішли на фронт боронити свої родини, рідну землю. Ми зазнали великих втрат у тій війні, але здобули перемогу. На жаль, нині знову говоримо про війну. Знову наші захисники проливають кров за Батьківщину. Будемо надіятися, що вже наступного року 9 Травня ми говоритимемо про перемогу.

Голова обласної ради та керівники міста побували в Луцькому гарнізонному військовому госпіталі. Начальник закладу, полковник медичної служби Василь Криворучко розповів, що нині на лікуванні перебуває 70 пацієнтів, які отримують кваліфіковану допомогу. Ігор Палиця, оглянувши госпіталь, попросив керівника підготувати перелік потрібного обладнання, і благодійний фонд «Тільки разом» допоможе його придбати. ■

## НОВИНИ КРАЮ

### ДЕВ'ЯТНАДЦЯТИЙ У СПИСКУ ГЕРОЇВ ІЗ НОВОВОЛИНСЬКА...

Учора зранку у шахтарське місто надійшла сумна звістка: вночі, близько 4-ї години ранку, в жорстокому бою біля містечка Золоте Попаснянського району Луганської області загинув 49-річний мешканець Нововолинська Олег Пушкарук

Роксолана ВИШНЕВИЧ

Боець служив у 9-й роті 3-ї батальйонно-тактичної групи 14-ї окремої механізованої бригади. Доброволець, згодом — контрактник, Олег уже більше двох років перебував у зоні бойових дій. Він, як і його двоюрідний брат Володимир Пушкарук, який поліг за Україну в серпні 2014-го у боях за звільнення Іловайська, відзначався мужністю та відповідальністю. Без батька залишилося двоє дітей.

На Схід, щоб привезти додому тіло Героя, відправиться волонтер, депутат обласної ради Валерій Курстак із колегами. На жаль, сумний список на стелі Героїв у центрі Нововолинська поповнюється. Олег Пушкарук — дев'ятнадцятий... Дав би Бог, щоб останній. ■

### ЯК НАБЛИЗИТИ ЗУСТРІЧ СИНА З МАТІР'Ю

На Волині з дипломатичною місією побував генерал Дашти Ісмаель — військовий радник комітету оборони сенату Ісламської Республіки Афганістан. Спільно з Волинською обласною організацією Української спілки ветеранів Афганістану, яку очолює депутат облради Григорій Павлович, він вивчає питання про повернення в Україну полоненого Ігоря Білокурова з Любешівщини

Катерина ЗУБЧУК

Наша газета розповідала у номері за 12 квітня про бранця, знайденого в Афганістані (провінція Балх), котрий вважався зниклим безвісти. Чоловік може бути Ігорем Білокуровим із села Велика Глуша Любешівського району. В нього є мама та брат із сім'єю. Афганський генерал Дашти Ісмаель, повідомляє сайт органу самоврядування Волині, мав зустріч із заступником голови обласної ради Романом Карпюком, радником голови Вячеславом Рубльовим та групою депутатів. Він пообіцяв сприяти в пошуку легального механізму повернення пораненого на рідну землю. Дашти Ісмаель сказав: «Для мене буде велика честь, якщо вдасться допомогти вам у цій справі. Я навчався в колишньому Союзі. Поки здобував знання, ваші люди гинули на моїй батьківщині. Схиляю голову перед ними». ■

### ОДНІ — ВОЮЮТЬ, ІНШІ — БАГАТІЮТЬ

На Рівненщині ділки скуповують за безцінь право на землю, виділену учасникам бойових дій та іншим громадянам

Валентин СТАВСЬКИЙ

Навпроти Рівненського військового госпіталю і в багатьох людних місцях на стовпах розклеєні оголошення з приводу цього. Посвідчення учасника бойових дій, паспорт та ідентифікаційний код — і за якихось 15 хвилин вам обіцяють оформити в нотаріуса доручення. Півтори тисячі гривень за 2 гектари — така ціна для воїнів. Цивільні ж отримують лише 600 гривень. Учасники бойових дій обурені, проте знаходяться й ті, кому гроші вкрай потрібні, тож ідуть на земельні оборудки.

Такі послуги пропонують не тільки на Рівненщині, а й в інших регіонах. Притягнути до відповідальності ділків неможливо, бо люди добровільно підписують документи. У Держгеокадастрі зазначають, що до скуповування права на землю стосунку не мають. З минулого року до них надійшло від атовців понад 9 тисяч заяв і лише 60 з них — за дорученнями, переважно від друзин бійців. ■

## ■ Зверніть увагу!

# СУБСИДІЇ ПО-НОВОМУ: ХТО ЗАЛИШИТЬСЯ БЕЗ ДЕРЖАВНОЇ ДОПОМОГИ

Із 1 травня уряд змінив правила нарахування відшкодувань за комунальні послуги

Євгенія СОМОВА

**В**ідтепер умови одержання їх стануть жорсткішими. А вже введені такі механізми, за яких багаті більше не зможуть жити за кошти всіх платників податків. «Домогосподарства з високим рівнем матеріального забезпечення або з тьовими доходами втратили право на призначення житлової субсидії», — зазначила під час брифінгу в Луцьку директор департаменту соціального захисту населення Волинської облдержадміністрації Оксана Гобод. — Допомогу від держави отримуватимуть лише мало-забезпечені громадяни, які декларуватимуть свої реальні доходи». Віднині прискіпливіше враховуватиметься матеріальне становище сімей

## БЕЗРОБІТНИМ БУТИ НЕВИГІДНО

Якщо у власності родини є автомобіль, якому менше 5 років (крім мопеда і авто, наданого органом соціального захисту), чи площа квартири перевищує 120 квадратних метрів, а будинку — 200, субсидія не призначається. Ця норма не стосується дитячих будинків сімейного типу та прийомних родин.

Із 1 травня той, хто здає в оренду житло, повинен вказати це у декларації, як джерело доходів. Якщо не зробить цього, його позбавлять субсидії і повідомлять у фіскальну службу про несплату податків. Не зможуть претендувати на державну допомогу за оплату комуналки і



Фото: intlv.ua

люди, які не є офіційно зареєстрованими як безробітні (не стоять на обліку в центрі зайнятості). Їм автоматично нараховуватимуть дохід на рівні трьох прожиткових мінімумів — 5 286 гривень. У минулому опалювальному сезоні при визначенні розміру субсидій враховували два прожиткові мінімуми — 3 368 гривень. З огляду на те, що прожитковий мінімум щоразу зростає, людям тепер вигідніше буде трудитися хоча б за мінімалку.

Вищенаведена новація, переконані в уряді, стимулюватиме українців до офіційного працевлаштування, сприятиме детінізації доходів і усуне соціальну несправедливість, коли державну допомогу отримують люди далеко не бідні.

Цього року на призначення субсидії також впливатиме здійснення покупки на суму більше 50 тисяч гривень, отримання на таку ж суму майна у спадщину, подарунка упродовж 12 місяців перед

зверненням за державною допомогою і наявність заборгованості з оплати житлово-комунальних послуг. Зазначимо, що уряд спростив процедуру отримання допомоги і для мешканців об'єднаних територіальних громад. Вони матимуть право приймати від громадян доку-

менту знову звертатися до органів соціального захисту населення, не чекаючи задоволення. Повторно потрібно подати заяву та декларації таким категоріям: орендарям житла; внутрішньо переміщеним особам; сім'ям непрацюючих непрацевдатних осіб, яким субсидію в попередньо-

« Із 1 травня той, хто здає в оренду житло, повинен вказати це у декларації, як джерело доходів. »

менти для оформлення субсидій і передавати їх органам соціального захисту населення.

## КОМУ НЕОБХІДНО ПОВТОРНО ПОДАВАТИ ДОКУМЕНТИ

Цього року уряд вирішив не переоформляти субсидії всім, хто отримував їх в автоматичному режимі. Деяким громадянам, щоб відновити своє право на них, дове-

му періоді було призначено на збільшену площу, а також тим, яким її надали не на всіх зареєстрованих, а на фактично проживаючих у помешканні.

Тепер, за словами заступника директора департаменту соціального захисту населення Волинської ОДА Людмили Сірбіненко, відбулася зміна у порядку об'єднання житлових субсидій. Будуть враховуватися доходи

всіх членів сім'ї. Це стосується не лише дружини, чоловіка та неповнолітніх дітей, а навіть тих, які зареєстровані за іншою адресою.

Повторно потрібно подавати документи і родинам, де є непрацюючі люди працевдатного віку, в яких або відсутні доходи, або вони менші за мінімальну зарплату, і тим, у котрих відбулися зміни у складі сім'ї. Доведеться робити це заново і родинам, які на травень цього року мають більш як двомісячну заборгованість за житлово-комунальні послуги, а також особам, члени сім'ї яких не зареєстровані за адресою домогосподарства.

Заяву та декларації на призначення субсидії можна надсилати до органів соціального захисту населення претендентам на отримання державної допомоги поштою або в електронній формі через офіційний веб-портал Міністерства соціальної політики України [subsidii.misp.gov.ua](http://subsidii.misp.gov.ua).

## СОЦІАЛЬНІ НОРМИ ЗНОВУ ВРІЗАЛИ

Кабмін із 1 травня знизив оплачувані норми витрат на опалення, на яке йде левова частка коштів із державної скарбниці. Так, соціальна норма на газове опалення зменшилася з 5 кубів до 4,5 на кожен метр опалювальної площі. Водночас уряд обіцяє преміювати домогосподарства, які ощадливо використовують енергоресурси. Як і торік, під монетизацію підпадають зекономлені ними 150 кіловат електроенергії, якщо цей ресурс використовувався для опалення, або 100 кубометрів газу. Субсидію, яку економічно витрачали газ і електроенергію, потрібно до 1 вересня подати заяву до управління соціального захисту населення, на підставі якої і здійснюватиметься виплата грошової нагороди. Таким чином уряд намагається стимулювати населення використовувати менше ресурсів. ■

## ■ Подяка

# Низький уклін волинським лісівникам від волонтерів

Вони не кажуть: «Нехай армії допомагає держава», а одразу простягають руку підтримки. Тому благодійна громадська організація «Україна — це ми!» за посередництвом газети «Волинь-нова» висловлює щирі вдячність за співпрацю лісівникам нашого краю

**Жанна БОРОЗДІНА,**  
волонтер, керівник  
благодійної громадської  
організації «Україна — це ми!»

**Н**аші волонтери допомагають бійцям на Сході. Відверто кажучи, працювати з кожним роком стає все важче. Звучить жажливо, але люди звикають до військових дій, тому нерідко чуємо: «Нехай армії допомагає держава». Але держава — це ми! Її основа — патріоти, люди, які люблять рідну землю. Такі, як начальник Волинського об-

ласного управління лісового та мисливського господарства Олександр Кватирко. Він та керівники колективів державних лісгосподарських підприємств Волині завжди відгукуються на звернення про допомогу.

Ми вдячні волинським лісівникам за те, що разом із ними можемо виконати чимало прохань захисників України. Під час поїздок на Схід спілкуємося з бійцями і бачимо, як непросто сьогодні захищати Вітчизну. Докладаємо всіх зусиль,

щоб зібрати необхідну допомогу, а лісівники Волині на чолі з Олександром Кватирком завжди приєднуються до наших акцій. Вони відправили в зону бойових дій продукцію своїх консервних цехів, інші харчі, предмети гігієни, одяг, ліки, запчастини, тепловізори. Щиро дякуємо за це всім директорам волинських лісгоспів та головам профспілкових організацій.

Велике спасибі керівникам ДП СЛАП «Любешів-агроліс» Віктору Симоновичу, ДП «Городоцьке ЛГ» Віктору Данилюку, ДП «Колківське ЛГ» Олександр Чернишену, колективам їхніх підприємств, профспілковим організаціям ДП «Маневицьке ЛГ», ДП «Ківерцівське ЛГ», ДП «Камінь-Каширське ЛГ», ДП «Любешівське ЛМГ», «Любомльське ЛГ», ДП «Прибузьке ЛГ», ДП «Турійське ЛГ». Низький вам уклін.

**м. Житомир. ■**

## Робота в Польщі

Потрібні столярі,  
фрезерувальники,  
зварювальники, працівники  
для встановлення сонячних  
батареї (без досвіду) та інші.  
Ліцензія № 911 від 30.05.2017  
Мінсоцполітики України.  
Тел.: 050-140-55-47,  
098-724-44-98, 066-838-91-22.

## РОБОТА В ПОЛЬЩІ

Потрібні працівники  
на картонну фабрику,  
різноробочі на залізницю,  
зварювальники та інші.

Ліцензія № 911 від 30.05.2017  
Мінсоцполітики України.  
Тел.: 050-140-55-47,  
098-724-44-98, 066-838-91-22.

РЕКЛАМА

## ТОВАРНА БІРЖА «УНІВЕРСАЛЬНА-ПОЛІССЯ»

повідомляє про проведення  
АУКЦІОНУ З ПРОДАЖУ НЕОБРОБЛЕНОЇ ДЕРЕВИНИ (ПІЛОВНИК) заготівлі 3 кварталі 2018 р. Волинського ОУЛМГ, який відбудеться за адресою: м. Луцьк, просп. Відродження, 24, готель «Профспілковий», актовий зал, 29.05.2018 р.

Перелік лотів та регламент проведення аукціону по лісгоспах буде розміщений на нашому сайті <http://www.ex-polissya.com.ua/> пізніше, слідкуйте за новинами.

ЗАЯВКИ НА УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬСЯ ПО 25.05.2018 р. ВКЛЮЧНО В ЕЛЕКТРОННІЙ (Excel) надіслати на [expolissya@gmail.com](mailto:expolissya@gmail.com)) ТА ДОКУМЕНТАРНІЙ ФОРМАХ.

Довідки: Товарна біржа «УНІВЕРСАЛЬНА-ПОЛІССЯ», адреса для листування: а/с 22, м. Луцьк, 43010, тел.: +38 067 363 86 63, +38 096 99 00 820 та на веб-сайті [www.ex-polissya.com.ua](http://www.ex-polissya.com.ua).

Покупці сплачують реєстраційний внесок у сумі 400 грн (в т.ч. ПДВ) та вносять гарантійний внесок у розмірі 5 відсотків початкової вартості лотів (без ПДВ) на рахунок: р/р 26008522796600 в ПАТ «УКРСИБАНК» м. Харків, МФО 351005 по 25.05.2018 р.



## ■ Герої нашого часу

# «ЯКЩО НАС НЕ БУДЕ ТАМ, ТО ВОРОГ БУДЕ ТУТ»

Через події на Сході України сотні жіночих сердець опинилися в заручниках тривоги за своїх найдорожчих чоловіків. Що таке чекати і дочекатися, любити й опинитися в довгожданих обіймах коханого, добре знає дружина учасника АТО Анатолія Скорохода — Альона — із села Оконська Маневицького району

Юлія МУЗИКА

Більше двох місяців, у жовтні — грудні 2014 року, її чоловік Анатолій, боець батальйону територіальної оборони «Волинь», провів на лінії вогню.

— Коли Толя став солдатом тербату, про його участь в АТО не йшлося, та серце щось передчувало... Військовий підрозділ, який мав стояти на сторожі кордонів Волинської області, кинули на передову — під Дебальцево. Чоловік перебував на захисті позицій у районі шахти «Ольховатська», що на Донеччині, а я ж могла лише одне — чекати... — розповідає Альона.

Спочатку військовослужбовці жили в наметовому містечку, а коли почалися постійні обстріли, командування розпорядилося встановити чергування на блокпосту, а іншим солдатам перебувати в укритті — підвалах адмінбудівель.

— Короткі телефонні розмови велись лише двічі на добу: о першій годині дня і о першій годині ночі, коли Толя заступав чергувати. В укритті і мережі не було, і взагалі бійцям заборонялося тримати мобільки увімкненими, — згадує ті тривожні дні дружина, яка щоразу чекала до першої години ночі на дзвінок. Вслухалася в тишу і, здавалося, чула вибухи в іншому кінці країни. Вдивлялася в обличчя сплячих дітей і розуміла, що їхній тато на Сході України, за більш ніж тисячу кілометрів звідси, оберігає цей спокійний сон.

— Ось уже військові піднімаються з укриття, отримують вказівки, займають свої позиції на блокпосту, ось уже він має подзвонити... — цей щоденний «маршрут» добре знала жінка, і щоразу він прокручувався перед очима, мов кадри кінофільму. — А якщо дзвінка не буде?.. Тремтячими руками вона тримала телефон, до нестями прагнучи



Фото з особистого архіву родини СКОРОХОДІВ.

Для щастя треба не так і багато: щоб поруч була кохана людина, здорові дітки і мирне небо над головою.

якнайшвидше почути рідний голос.

На передовій бійці батальйону мали перебувати тільки місяць, та ротациї не було. Хотілося стукати в усі двері, аби лише уберегти коханого, але як головний спеціаліст відділення офіцерів

запасу і кадрів Маневицького РВК Альона усвідомлювала, що на все це є свої причини, і чекала...

Дворічний синочок Максимко тоді ще мало що міг збагнути, а п'ятирічна донечка Богданка, слухаючи розмови дорослих і перегля-

даючи новини по телевізору, відчували біль і страх мами з бабусею, розуміла, що тато десь далеко і в небезпеці.

— Йй важко було пояснити, чому так сталося, де зараз її тато... — з боєм згадує жінка нелегкі розмови з дитиною. — І ось нарешті 26 грудня 2014 року, як новорічний подарунок — довгождана ротация. Хороша звістка до 8 Березня — демобілізация! — усміхається жінка.

Повертатися до мирного життя Анатолієві було нелегко, та сил додавали любов і підтримка рідних. Потрібно

«Завданням справжнього чоловіка є не лише «народи-побудуй-посади», а й «захисти».

було працювати, забезпечувати сім'ю, розпочинати будівництво власного житла. А ще на початку 2016 року, після появи на світ донечки Мілани, Анатолій і Альона стали багатодітними батьками.

— Якщо нас не буде там, то ворог буде тут, — переконаний учасник АТО. — Тож завданням справжнього чоловіка є не лише «народи-побудуй-посади», а й «захисти».

А його дружина каже, що все, що довелося пережити, дало їй розуміння того, що для щастя не так уже й багато треба: щоб поруч був коханий, здорові дітки і мирне небо над головою. Тож бажає, щоб серця всіх жінок України повнилися любов'ю і ніжністю їхніх найдорожчих чоловіків, а не тривоги за них... ■

Цей  
День  
в історії

травня  
10

## Німецькі бомби зруйнували башту костелу та вбили 21 людину

У ніч на 10 травня 1944 року під час нальоту ворожої авіації на Луцьк один із літаків скинув на Старе місто бомби. Було зруйновано підвали єзуїтського колегіуму

Юрій  
МАЗУРИК,  
Геннадій  
ГУЛЬКО

На початку травня 1944-го лінія фронту проходила через Голуби — Затурці — Торчин. Луцьк був у прифронтовій смузі. Німецькі війська неодноразово бомбардували місто.

Тому частина цивільного населення переховувалась у різних тимчасових схронах, підвальних приміщеннях, зокрема собору, костелу, а також колишнього єзуїтського колегіуму. В ніч із 9 на 10 травня 1944-го під час чергового нальоту німецької авіації один із літаків скинув на Старе місто бомби. Внаслідок вибухів було зруйновано підвали єзуїтського колегіуму, де переховувалися літні люди, жінки та діти. Багато з них загинуло.

З роками пам'ять про ці події стерлась. Старші свідки трагедії померли, деякі очевидці виїхали чи були репатрійовані до Польщі. На схилі літ один із довоєнних мешканців Луцька

«За свідченнями старожилів, бомб було чотири. Перша влучила в північно-східну башту костелу Святих Петра і Павла.»

Зенон Пешковський, який проживав у Польщі, написав спогади, де оповідає, як, будучи ще дитиною, переховувався з батьками в підземеллі колегіуму і як тяжко там було. Щоб набрати теплої води, вони з батьком переходили до костелу,



Foto religions.unian.ua.

Ось ця вежа була пошкоджена вибухом.

пробираючись між великими скупченнями людей. Також він згадав і про трагедію, що сталася внаслідок вибухів бомб.

Данута Ролінгер, яка під час війни була ученицею молодших класів польської школи, пам'ятає, як із підвалів колегіу-

му виносили загиблих. Пригадала цю подію також Ірена Хожінська, парафіянка костелу. Пані Барбара Стжалковська з Варшави склала детальний план будівель костельного комплексу з позначками місць, де впали авіабомби.

Зберегла метрична книга костелу Святих Петра і Павла, в якій виявлено список загиблих під час бомбардування — 21 людина, вказані також причина смерті — від бомби, місце смерті — будинок капітульний або прилеглі вулиці, дата смерті — 10 травня 1944 року. Віднайдено акт технічного огляду будівель, складений повноважною комісією через 5 днів після того трагічного бомбардування. Характерно, що в цьому документі жодних згадок про жертв авіанальоту немає.

За свідченнями старожилів, бомб було чотири (за актом комісії — п'ять). Перша влучила в північно-східну башту костелу Святих Петра і Павла, друга вибухнула біля північної стіни келій монастиря єзуїтів, третя розірвалася усередині підвалу колегіуму, четверта впала на територію в'язниці. ■

Актуально

# Лучани мають показати приклад усій країні

### Шановні жителі нашого древнього міста!

Цього року в Україні запроваджено нові правила поводження з побутовими відходами. Змінюється система збору сміття й у Луцьку, згідно з яким громадяни зобов'язані його розподіляти. Адже сортовані відходи можна переробити. Вони автоматично перестають бути сміттям, а натомість стають корисною сировиною. Завдяки сортуванню, їх менше вивозитимуть на міський полігон твердих побутових відходів.

Закликаю лучан відповідально поставитись до таких змін та роздільно збирати побутові відходи. Разом ми покращимо екологічну ситуацію, подбаємо про чисте та комфортне місто!

**Секретар  
Луцької міської ради,  
виконавчач повноважень  
міського голови  
Григорій ПУСТОВІТ.**



### СИСТЕМА СОРТУВАННЯ ТВЕРДИХ ПОБУТОВИХ ВІДХОДІВ

СУХІ ВІДХОДИ	ПЛАСТИК	ВОЛОГІ ВІДХОДИ
<ul style="list-style-type: none"> <li>Пластикові пляшки, посуд</li> <li>Папір (серветки, офісний папір, газетно-журнальні проклади, зошити, зльоби, листки, будь-які паперові відходи)</li> <li>Скло (банки та боти пляшки з однієї частини, скляні банки)</li> <li>Метал (газові балони, консервні банки, металеві банки)</li> <li>Одяг та взуття</li> <li>Фаянс, фарфор, кераміка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ПЕТ-пляшка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рештки їжі</li> <li>Овочі та фрукти</li> <li>М'ясні та рибні відходи</li> <li>Органічні відходи</li> <li>Рослини</li> <li>Засоби гігієни</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ЗАБОРОНЕНО ВИКИДАТИ У БУДЬ-ЯКИЙ КОНТЕЙНЕР:</li> <li>Батареї, термометри</li> <li>Люмінесцентні лампи</li> <li>Побутова техніка</li> <li>Будівельне сміття</li> <li>Лаки, фарби, олія</li> <li>Опалі листя</li> </ul>		

Наша акція

## СУПЕРТРАДИЦІЯ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ: на Волині у 58-й раз бігтимуть заради миру

14 травня у Луцьку відбудеться легкоатлетична естафета, приурочена 73-й річниці Перемоги над нацизмом у Другій світовій війні, на призи редакції газети «Волинь-нова» та департаменту сім'ї, молоді та спорту Луцької міської ради

Урочисте відкриття забігу у понеділок — 10:00. Старт естафети — 11:00. Склад команди: 12 учасників — 8 чоловіків і 4 жінок.

Забіг стартує із меморіального комплексу «Вічна слава» (проспект Василя Мойсея) і продовжиться вулицями Винниченка, Словацького, Богдана Хмельницького, Сенаторки Левчанівської, Глушець, Парковою, проспектом Волі, вулицею Шопена і фінішує на меморіальному комплексі «Вічна слава» (проспект Василя Мойсея).



Сергій Торчак з СНУ ставить переможну крапку своєї команди.

**Старт естафети 14 травня — 11:00.**

Нагадаємо, що торік серед 37 команд першими із результатом 11 хвилин і 7 секунд фінішували стрічку розвівали спортсмени Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. Переможцями у своїх групах також стали команди Луцького педагогічного коле-

джу, 14-ї гімназії ім. Василя Сухолинського, перша команда Волинського обласного ліцею з посиленою військово-фізичною

підготовкою ім. Героїв Небесної Сотні і команда федерації спортивного орієнтування Волині. ■

### У номер! РЕЗОНАНСНА ЗАЯВА ОЛЕКСАНДРА ДРАБИНКА

Митрополит Української православної церкви Московського патріархату, автор праць про православ'я, «права рука» покійного предстоятеля церкви митрополита Володимира, публічно підтримав надання Вселенським Патріархом України права на свою автокефальну церкву

«Незалежно від результатів рішення Вселенського Патріарха я хочу сьогодні публічно підтримати ідею автокефалії Української церкви. Причому роблю це свідомо, прекрасно розуміючи всі ризики, які накладає на мене ця позиція.



Справа в тому, що, проаналізувавши майже столітню історію боротьби українських православних християн за автокефалію, я зрозумів: альтернативи канонічній самостійності нашої Церкви просто не існує», — заявив Олександр Драбинко (на фото).

РЕКЛАМА

**ГРАН**  
НАСІННЄВА КОМПАНІЯ «ГРАН»

nvifgran.com.ua  
+38(095)672-57-71  
+38(067)656-92-57  
+38(044)360-15-62

**НАСІННЯ РІПАКУ, СОНЯШНИКУ, КУКУРУДЗИ, ЗЕРНОВИХ**

**МІКРОДОБРИВА**

**ЗАСОБИ ЗАХИСТУ РОСЛИН**

**ДОСТАВКА ЗА НАШ РАХУНОК**

**МІНІ-ТРАКТОРИ**  
www.minitraktor.com.ua

- Гуртові ціни  
- Безкоштовна доставка  
- Гарантія

(067)98-917-98,  
(050)55-256-43,  
(050)21-399-31,  
(096) 62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

### МЕДИЧНИЙ ДОДАТОК ГАЗЕТИ «ВОЛИНЬ-НОВА»

10 травня 2018 року №7 (111)

# ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!



Покликання

## 60 ЛІТ МЕДСЕСТРИНСЬКОГО СТАЖУ ЗОЇ ЄВСТРАТОВОЇ

У 1957 році, вибираючи перше робоче місце, вона твердо сказала: «Хочу в хірургію». І це був вибір на все життя. Зоя Іванівна, навіть розмінявши дев'ятий десяток, досі щоранку спішить до хворих у Волинську обласну клінічну лікарню

Галина СВІТЛИКОВСЬКА

### «НАЙКРАЩІ ЛІКИ ВІД СТАРОСТІ — УЛЮБЛЕНА РОБОТА»

Робити перев'язки, гоїти рани, виходжувати післяопераційних пацієнтів — це вам не папірці складати в затишному кабінеті. Тут чималі фізичні навантаження: щодня по 5–6 годин треба гнути спину, бути на ногах, а часом і піднімати хворих доводиться, байдуже, що важить людина може більше 100 кілограмів. І психологічно не кожному під силу постійно брати на себе чужий біль, страх, відчай. Зоя Іванівна з усім цим справляється без жодних скидок на поважний вік.

— Якщо є важкі хворі, вона і у вихідні приходить обробити рани, зробити перев'язки. І спину розітре, помасажує, щоб не було застою в легенях, і підбадьорить добрим словом, підкаже, як полегшити, пришвидшити процес одужання. Буває, й ми, лікарі, із Зоєю Іванівною радимось. А ще ця жінка вмє усіх заряджати позитивними емоціями, завжди усміхнена, весела, привітна, — розповідає завідувач відділення ендокринної і абдомінальної хірургії Дмитро Шульга.

Напередодні В сесвітнього дня медичної сестри (12 травня) ми вирішили зустрітись із найдосвідченішою представницею цієї професії, яка, так би мовити, працює на «передовій». І, широкі кучки, важко було повірити паспортним даним, бо виглядає Зоя Іванівна напрочуд молодод. Своє професійне довголіття пояснює просто:

— Мені ж тут усе рідне. Найкращі ліки від старості — улюблена робота. Прийшла у це відділення 53 роки тому. Чоловік був військовим, переїхали до Луцька, і я наче прикинула серцем до свого колективу. І коли трісла було знов зриватися з місця, то вже лікарню кидати не хотіла. Луцьк на Алма-Ату не поміняла. Так беззмінно у хірургії й працюю. Можливо, успадкувала гени від діда по батьковій лінії, бо він до ста літ трудився. А, може, саме життя загартувало...

Згадувала війну, голодне дитинство, смак «приправ лєн ої вітром» лободи, яку варила мама навесні щодня. Взимку й цього не було. Батько — на фронті, з рідного села вивезли. Четверо дрібних дітей. Найіпама 'ят ніша подія тог о часу — бомба ввілила у зернохосвище, люди бігли гасити, а разом із ними й мама, яка увечері принесла додому трохи присмаленої, почорнілої пшениці. І це були такі ласощі!

— У медучилище подалася за компанію з подружкою. А згодом зрозуміла, що це — моє. Робота медсестри вимагає терпіння, відповідальності й людяності. Коли йдеш до хворих, маєш забути про



І сьогодні жінка, як і понад піввіку тому, поспішає на роботу з радістю.

### «Якщо я комусь можу допомогти, то це для мене радість.»

свої проблеми, неприємності чи поганий нас трій. Я щоранку набираю у відра холодної води, спочатку занурюю обличчя, голову, а потім повністю обливаюся, щоб змити весь негатив. Це дає великий приплив енергії і бадьорості. Приходжу у відділення — всі обняти хочеться, — усміхається наша співрозмовниця.

### «У ДІВЧАТ ЩЕ ЛЮБОВНІ РОМАНИ БЕРУ ЧИТАТИ...»

Щоранку в день професійного свята Зою Іванівну вітають колишні пацієнти. Розповідали, що вона і у відділенні найважчих хворих і справді нема помітних зморщок, хоча вона, як стверджує, жодними купованими косметичними засобами не користується.

— Для мене хірургія — це та сфера медицини, якій я беззастережно довіряю. Іноді доходило до курйозів, — згадує жінка. — Першим уроком стало для мене видалення апендиксиса. Я тоді тільки прийшла а у відділення. Терпіла біль у животі, думала минеться. Після зміни зважилася звернутися до хірурга Анатолія Порфиревича Ціхощкого. Він і прооперував, і «відчитав», мовляв, чого було ждати, поки почнетесь гінній процес. Через кілька років я, навчена гіршим досвідом, настійливо просилася, щоб мене терміново прооперували, бо запідозрила ускладнення виразкової хвороби шлунка. І так и наполягла, але виявилось, що тривога була хибною. Причиною різкого

Рецепти народної медицини

### І НЕ КАЖІТЬ, ЩО ЦЕ — БУР'ЯН

Завдяки високому вмісту кремнію відвар польового хвоща зміцнює кісткову тканину, гальмує розвиток склерозу, додає жінкам привабливості

У тих, хто п'є цей «молодильний засіб», шкіра набуває здорового, свіжого вигляду, нігті перестають ламатися. Кремній запобігає надмірній втраті крові при менструаціях. Готувати настій у таких випадках треба у суміші з травою грициків, взятих у рівній пропорції. Відвар хвоща польового нормалізує роботу печінки. Дві ложки трави залити 1,5 склянками теплої води, кип'ятити під кришкою 10 хвилин, дати настоятись, процідити. Пити по неговній склянці 2–3 рази на день у перервах між їжею. При спазмах сечового міхура рекомендують чай із суміші трави хвоща і квіток волошки синької, взятих у рівній пропорції. Пити по 3 склянці на день. Якщо турбує біль, можна покласти на нижню ділянку живота подушечку, наповнену гарячим розпареним хвощем. При наявності у сечовому міхурі каменів беруть по дві частини листків полину зви-

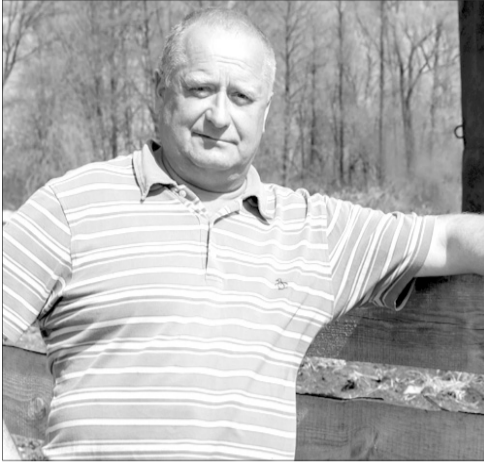
Ось він — «молодильний засіб»!



### «Відвар хвоща польового нормалізує роботу печінки.»

чайного, трави хвоща і насіння кропу, по три частини мучниці і насіння моркви. Столову ложку суміші заливають двома склянками води і настоюють цілу ніч у духовці або печі. Вранці кип'ятять 5–7 хвилин і п'ють по півсклянці 4 рази на день. Хвощ застосовують і в косметичці. Столову ложку трави заливають склянкою окропу, тримають на слабкому вогні 5 хвилин, відціджують, а настій приймають для примочок і протирання шкіри обличчя, якщо вона масна і пориста. ■

## ■ Їжа — ліки



«Наша продукція — якісна» — впевнений Юрій Шоцький.



Ось такі красуні позували нашому фотокореспонденту.

Фото Олександра ДУРМАНЕНКА

## Щоб молоко було цілющим, кіз оберігають від «хімії», стресу та інфекцій

Репортаж із екоферми ТЗОВ «Екопел»,  
що діє у селі Замлиння Любомльського району

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

Що таке «органічна продукція», пояснювати не варто. «Та, що для свого столу», — скаже більшість господарів у наших селах, які на продаж кабанця годують преміксами з гормонами й антибіотиками, а для себе — картопелькою й висівками. І з городиною та ж історія: для своїх потреб — чиста грядка, а на збут усе приправлене «хімією». От і виходить, що на наших ринках і в магазинах нині важко придбати якісні й безпечні харчі.

За кордоном у супермаркетах є окремі відділи, де торгують широким асортиментом органічних продуктів. Коштують вони значно дорожче, але зате гарантованої якості. Поволі усвідомлюють важливість здорового харчування й українці. Тому й зростає інтерес до екологічно чистого виробництва сільськогосподарської продукції.

— Трудне це діло. Бо виростити, виробити — півсправи, а ще ж потрібно оформити, підтвердити якість продукції документами, сертифікатами. Наша екоферма існує вже чотири роки. Вирощуємо кіз, свиней, овець. Годуємо тварин тільки натуральними кормами з полів, які орендує і обробляє фірма «Екопел», не застосовуємо ніяких штучних добавок. Наше керівництво на перше місце ставить не прибутки, врожайність чи показники надоїв, а безпечність і екологічність продукції, — розповідав завідувач господарства Юрій Шоцький.

На зеленому моріжку подвір'я під лагідним весняним сонечком ніжиться табун кізочок. Зараз їх на фермі залишилося близько 200. Неподалік збудували сироварню, яка нині не працює, бо більшість тварин

і Симчук давно освоїли спеціальні доїльні установки для кіз. Їхне поголів'я у попередні роки було удвічі більшим. Частина тварин продали, зокрема й місцевим жителям.

Часто купують кіз літні люди, яким важко утримувати корів. Але більшість обзаводиться малими годувальницями, щоб лікуватися козячим молоком, адже воно дуже корисне і безпечне, його не треба кип'ятити. Ці тварини, на відміну від корів, не хворіють на туберкульоз, лейкоз і бруцельоз.

— І жир козячий помічний, особливо при бронхітах. А сири, йогурти, які виготовляють на нашій сироварні, дуже смачні. Реалізовують їх в основному в Києві. Продукція недешева, але ті, хто може собі дозволити не економити на здоров'ї, її вже оцінили. Налагоджуємо і виробництво ковбас, справжніх, із м'яса. Технологія виключає застосування добавок, підсилювачів смаку й інших шкідливих домішок. І на полях «хімією» не зловживаємо, — запевняв Юрій Шоцький.

Якби ж усі сільгоспвиробники пам'ятали, що у їхніх руках — здоров'я нації.

«Сири та йогурти недешеві, але ті, хто може собі дозволити не економити на здоров'ї, їх уже оцінили.»

із приплодом, і молоко йде на вигодовування козенят. У приміщенні, де знаходяться «породіллі», нас не пускають, аби зайвий раз їх не тривожити.

— Такі вимоги, щоб не завдавати тваринам стресу і не занести якусь інфекцію, — каже доглядач Володимир Симчук, який за рік роботи уже вивчив усі особливості екологічного господарства і чітко дотримується настанов зоотехніка, котрий спеціально приїжджає зі столиці й консулює працівників.

Їх тут усього четверо. Кажуть, зарплати одержують регулярно. Працюють позмінно. Доярки — дві Тетяни — Климюк

## НАША ДОВІДКА

Козяче молоко засвоюється краще, ніж коров'яче, бо містить менше лактози (молочного цукру). До його складу входять білки високої якості, безбілковий азот, тіамін, піакрін тощо. Воно не містить альфа-1s-казеїну, який є основним джерелом алергічних реакцій на коров'яче молоко. Тому козяче можуть пити й алергіки. Також у ньому більше калію, магнію, фосфору і кальцію, ніж у коров'ячому, воно позитивно впливає на діяльність серцево-судинної системи, нормалізує обмінні процеси в організмі. А сироватка з цього еліксиру здоров'я входить до складу багатьох лікарських засобів. ■

## ■ Подяка

## ВКЛАДАЮТЬ У РОБОТУ ДУШУ

Я — інвалід II групи, часто лікуюся у терапевтичному відділенні Волинського обласного госпіталю для ветеранів. Хочу через вашу газету щиро подякувати його колективу за професіоналізм, людяність і надзвичайну турботу про хворих. Особливо теплі слова адресую завідувачці Олені Миколаївні Коновал, лікарю Лесі Йосипівні Мартинюк, старшій медсестрі Любові Євгенівні Черненко, сестрі-господині Зої Олексіївні Бордюковій та всім працівникам, котрі вкладають частинку душі у свою роботу. Нехай завжди буде світлою і щасливою їхня життя дорога!

Іван КОРНІЙЧУК,  
м. Володимир-Волинський.

### Ведуча додатка «ДОБРОГО ВАМ ЗДОРОВ'Я!»

Галина  
СВІТЛІКОВСЬКА.

Тел. 72-20-07.  
e-mail:  
svitlikv@ukr.net



## ■ Між нами, жінками

## Узгодьте меню з гінекологом

Правильне харчування допоможе зміцнити жіноче здоров'я, зменшити дози ліків або взагалі обійтися без застосування медикаментів. Отож, прислухайтеся до рекомендацій авторитетного спеціаліста-онкогінеколога, заслуженого лікаря України, кандидата медичних наук Тетяни Євгенівни ТКАЧУК нашим читачкам



— Маю надмірну вагу. Чи не буде це негативно впливати на перебіг вагітності?

— Ожиріння майбутньої матері підвищує ризик високого тиску, діабету в неї самої та дитини, а також ускладнень під час пологів. Надмірна вага батьків може стати причиною вад нервової, серцево-судинної та легеневої систем у новонароджених. Утворюється ланцюг, коли огрядні люди наділяють дітей хворобами та схильністю до ожиріння, а ті потім передають їх своїм нащадкам. Тому корекція ваги вкрай важлива.

— Тривалий час безуспішно лікую полікістоз яєчників. Лікар радить схуднути. Хіба це щось змінить?

— Ця хвороба у поєднанні з ожирінням супроводжується серйозними гормональними порушеннями, виправити які без корекції ваги вкрай важко, а іноді й неможливо. Для зниження гормонального балансу їжте продукти з низьким вмістом вуглеводів, подбайте про збільшення в раціоні білків, п'ятиразове харчування, перерозподіл калорійної їжі на першу половину дня. Більше споживайте вітамінів, особливо фолатів, що містяться у фруктах та овочах (чечевиця, квасоля, шпинат, спаржа, салат, броколі, авокадо, апельсин). Не бажано вживати цукерки, морозиво, чіпси, пакетовані фруктові соки, солодкі газовані напої, молочний шоколад.

— У мене важкі «місячні», періодично бувають кровотечі, відчуваю слабкість. Що робити?

— Передусім треба з'ясувати причини порушень менструального циклу і кровотеч, щоб призначити відповідне лікування. Для цього потрібні консультація та обстеження у лікаря-гінеколога. Будь-які кровотрати ослаблюють організм, тому вам необхідне специфічне харчування, що включає нежирне м'ясо, рибу, печінку, яйця, гречку. У невеликих кількостях — молоко та молочні продукти, які корисні для поповнення білка, але треба знати, що вони ускладнюють засвоєння заліза.

— Тривалий час лікуюсь від безпліддя, мені рекомендували препара-

ти з йодом та порадили їсти продукти, які його містять. Чи може це бути корисним?

— Так. У жінок, які планують вагітність, дефіцит йоду може спричинити непліддя, викидні. У дитини — затримку фізичного, інтелектуального розвитку, порушення функцій ендокринної, серцево-судинної, нервової, імунної систем тощо. Тому призначення препаратів йоду цілком обґрунтоване, як і йодовмісні продукти.

— Чи правда, що при «молочниці» не бажано їсти солодке та жирне?

— «Молочниця» (вагінальний кандидоз) — захворювання слизової оболонки жіночих статевих органів, що викликається надмірним розмноженням дріжджоподібних грибів. Лікування (згідно з призначенням лікаря) включає медикаментозні препарати (таблетки, мазі, свічі), але правильне харчування прискорить одужання, допоможе запобігти поверненню хвороби. Справді, не бажано вживати жирне, смажене, копчене, мариноване, консерви, сир із цвіллю, морозиво, шоколад, алкоголь, пиво, квас, солодкі газовані напої, чорний чай, каву, оцет, кетчуп, майонез, оскільки ці продукти сприяють розмноженню грибів.

— У мене — «букет» гінекологічних проблем, лікар порадила дієту з продуктами, що багаті на вітамін Д. А якої думки ви?

— Так, препарати і продукти, багаті на вітамін Д, корисні при різних гінекологічних недугах — полікістозах яєчників, порушеннях менструального циклу, ендометріозі, міомі, бактеріальних вагінозах. Цей вітамін міститься в оселедцях, лососі, вершковому маслі, молоці, сметані, твердих сирах, жовтках курячого яйця, він сприяє корекції гінекологічних проблем, полегшує депресію, тому призначення його у комплексному лікуванні цілком доречно.

Усім раджу уникати продуктів із високим вмістом солі, цукру, трансжирів. Обмежте в раціоні страви фастфуду, чіпси, солодкі газовані напої, майонез, алкоголь — тоді організму значно легше бути «у формі».

Чекаємо на запитання та пропозиції щодо наступних тем нашого спілкування. Їх надсилайте на електронну адресу doctor.t.tkachuk@gmail.com або телефонуйте за номером 0506709131. ■

# Вітаємо!

Сьогодні святкують ювілейні дні народження найкращі подруги

**Валентина ГОЛОВЧУН,**  
жителька села Ватин Горохівського району,  
та

**Ярослава ДМИТРИШИН,**  
жителька селища Локачі.

Дорогі іменинниці, ви подруги, в яких слово ніколи не розходиться з ділом. Доброзичливі, вмієте дорожити дружбою, бути вдячними, щирими, товариськими, прийти на допомогу, коли потрібно.

*Нехай обминають вас біль і тривоги,  
Хай стелиться довга життєва дорога,  
Хай легко працюється, гарно живеться,  
Все вміється, множитья і удається.*

*Здоров'я міцного,  
щастя без краю  
На довгі роки ми  
вам бажаєм.*

**З повагою  
ваша подруга  
Леся  
з чоловіком  
Леонідом.**



6 травня зустрів 70-річний ювілей добрий чоловік, турботливий тато, люблячий дідусь

**Василь Олексійович  
КАНТЕРУК,**

житель села Літогоща Рожищенського району.

Вітаємо, наш рідненький. Ви — найкращий, наймудріший, наймужніший. Дякуємо за все, що зробили для нас.

*Журавлиним ключем відлітають літа,  
Сивина посріблила вже скроні.  
Тільки в серці у вас та ж струна золота  
І тепло незгасиме в долонях.  
Щоб сонечко завжди вам усміхалось,  
Щоб діти вам вклонялись,  
Щоб ваша доброта*

*в онуках проросла  
На довгі й щасливі літа.*

**З повагою  
дружина Софія,  
дочки Наталія, Алла,  
зяті Олександр, Володимир,  
внуки, правнуки.**



Золотий ювілей 5 травня завітав до прекрасної дружини, люблячої та турботливої мами, доброї та ніжної бабусі

**Наталії Федорівни  
САХНЮК,**

жительки села Рудка Маневицького району.

*Наша найкраща матусю, рідненька,  
В цей день ми вклоняємось вам низенько  
За сонечко ясне, серце прекрасне,  
За те, що добром зігріваєте нас,  
За те, що в щасливі і скрутну хвилину  
Ми можемо всі прихилитись до вас.*

*Хай вас обминають невдачі і грози,  
Нехай лиш від сміху з'являються сльози.  
Міцного здоров'я — з роси і води.  
Бадьорість та настрій хай будуть завжди.*

**З повагою,  
любов'ю і вдячністю  
чоловік Микола, дочки Галина,  
Інна, Оксана, сини Микола,  
Роман, зяті Микола, Юрій,  
невістка Оля, внуки Андрій,  
Владислав, Софія, Максим,  
Матвій, усі рідні.**



50 років тому, 5 травня, на весільний рушничок стали дорогі наші батьки, жителі села Холоневичі Ківерцівського району

**Василь Семенович  
та  
Лідія Павлівна  
СЛУЧУКИ.**

Така довга життєва дорога пліч-о-пліч випадає не всім, через усе життя ви пронесли любов і повагу один до одного. Дорогі батьки, дякуємо за науку, добро і ласку, за тепло душі. Нехай Господь дарує вам многая і блага літа.

\*\*\*

А ще в цей день відсвяткувала день народження берегиня сім'ї

**Лідія Павлівна.**

*Хай пахучим цвітом стелиться дорога,  
Хай відходять вдалеч горе і біда.  
Хай же будуть щастя і міцне здоров'я,  
Радість і повага на многії літа.  
За пройденим не треба сумувати,  
Попереду щаслива жде пора.  
Хай буде щедрим ювілейне свято,  
Здоров'я вам,  
любви і добра.*

**З любов'ю  
дочка Леся, сини  
Володимир,  
Василь,  
Олександр,  
невістки Ольга,  
Аня, внуки.**



Вітання з фотографією — 250 грн + 25, якщо ви бажаєте розмістити на нашому сайті [www.volyn.com.ua](http://www.volyn.com.ua) в рубриці «Многая літа!», без фотографії — 200 + 20 (за сайт), від колективів та фірм — 350 грн + 35 (за сайт) з фотографією, 300 + 30 (за сайт) — без фотографії.

Чудового весняного дня, 1 травня, відсвяткувала день народження рідна, мила, дорога, любляча, турботлива матуся

**Любов Романівна  
БАРТОШИК,**

жителька села Тоболи Камінь-Каширського району.

*Дозвольте, матусю, нам вас привітати  
І найтепліші слова вам сказати,  
Бо поки є мама, доти є сонце,  
Доти пташина і спів під віконцем,  
Доти краса, доти поміч, розрада,  
Живіть нам, матусю, сто років на радість.*

Нехай ваше життя буде квітучим, в саду співають солов'ї, хай роки не старять ніколи і не приносять у дім біди. Хай сонце світить, ангел небесний вас оберігає, а Господь Бог з небес здоров'я посилає.

**З повагою та любов'ю  
дочка Ірина, зять Тарас,  
свати Надія, Володимир.**



У славний день 9 Травня зустріла 85-літній ювілей дорога бабуся

**Ніна Ярмолаївна  
КУЗЬМИЧ,**

жителька села Овадне Володимир-Волинського району.

Наша іменинниця працює фізично, цікавиться суспільним життям, співає у церковному хорі Покровської православної церкви села Овадне.

Бажаємо вам прожити многая літ у здоров'ї та любові рідних.

*Старші, молодші, усі покоління  
Просять у Бога здоров'я уклінно  
Нашій найкращій у світі бабусі,  
Вічно турботливій прабабусі.  
Вдячні довіку за мудрість і ласку  
Пісню, молитву і сонячну казку.  
Нині, даруючи з радістю квіти,  
Ми вам віншуємо многая літа.*

**З великою шаную  
та любов'ю  
внук Андрій із дружиною  
Галиною та синами  
Захарчиком, Данилком.**



Чудове свято завітало 5 травня до жителів села Звірів Ківерцівського району

**Миколи Захаровича  
та  
Віри Іванівни  
ГУСАКІВ.**

50 років спільного подружнього життя — це велике випробування для любові. Ви створили неповторний, добрий, затишний світ, який ми так любимо.

*Своєю мудрістю ви нас навчайте,  
Порадами завжди допомагайте.  
Здоров'я міцного хай Бог вам зішле,  
Сили багата земля дає.  
Теплом своїм сонце зігріє,  
А доля здійснить усі ваші мрії.  
Хай зозуля довгий вік кує,  
Доля радість, удачу і щастя дає.  
Здоров'я міцного — з роси і води,  
Щоб не стрічали лиха й біди.  
Хай ангел вас оберігає,  
Господь многая літ посилає.*

**З повагою та любов'ю  
дочки, внуки, правнук,  
уся родина.**



Завтра 25 років від дня народження зустріне дорога донька, мама, внучка, жителька села Воютин Луцького району

**Адріана Володимирівна  
ХУДАЙКУЛОВА.**

*Якби в словах була пророча сила,  
А в серці чарів полум'я цвіло,  
То ми б для тебе все зробили,  
Щоб дня в житті сумного не було.*

*Всю доброту, яка існує в світі,  
Всю радість, що живе поміж людей,  
Найкраще все, що є на світі,  
Даруємо тобі у цей святковий день.*

*Хай радістю в серці весна розквітає,  
Життя хай квітне, мов вишневий сад,  
І кожен день усміхнено радіє,  
А доля подарує зорепад.*

Господь дав тобі красу, дасть і щастя.

**З любов'ю  
мама Любов, синочок  
Даниїл, бабуся Марія.**



РЕКЛАМА

**ФЕРМЕРСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО ШУКАЄ  
ЧОЛОВІКІВ ТА ЖІНОК НА ПОЛЬОВІ  
РОБОТИ. ОПЛАТА ВИСОКА.  
ТЕЛ. 0984050020.**

**ШЛАКОБЛОКИ**  
(відсівоблокі) 40x20x20 - 15 грн  
40x10x20 - 12 грн  
(0332) 70 85 72, (050) 512 72 05.

**Господарство візьме на роботу подружжя  
зоветспеціалістів.  
Житлом з усіма зручностями  
забезпечуємо.  
Заробітна плата за домовленістю!  
Інформація за телефоном 0673328906.**

**Газове обладнання, запчастини. Комплектація систем опалення, монтаж, доставка. м. Луцьк.**  
**050 736 93 28.**

**МЕТАЛОЧЕРЕПИЦЯ,  
БЕЗШОВНІ РИНВИ,  
ГАРАЖНІ ВОРОТА.**  
Великий асортимент, приємні ціни. Заміри. Доставка. Монтаж.  
**+38098 528 41 61.**

**ВІБРОБЛОКИ  
ГАЗОБЛОКИ  
від виробника.**  
Організуємо доставку.  
**Тел.: 066-897-96-96,  
067-116-11-44.**

**ВІКНА ДВЕРІ**  
**Жалюзі, підвіконня, москітки,  
ворота, штори, ролети**  
**ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА**  
**www.etalonlutsk.com.ua**  
м. Луцьк, вул. Глушець, 49 (0332)78-28-28, (099)277-83-76  
вул. Рівненська, 48, офіс 213 (0332)77-64-44, (098)043-04-47

**13**  
травня  
2018 року



**АВТОР ІДЕЇ, ОРГАНІЗАТОР:**  
заслужений діяч мистецтва України  
Віталій Іванюцький  
**СПІВОРГАНІЗАТОРИ:**  
Луцька міська рада, Волинська облдержадміністрація, Волинська обласна рада  
**ЗА СПІРІЯННЯ:**  
Департаменту культури Луцької міської ради, управління культури облдержадміністрації, управління освіти Луцької міської ради, Палацу культури міста Луцька, Волинського коледжу Національного університету харчових технологій

**ПРОГРАМА ФЕСТИВАЛЮ:**

- 9.00—19.00. «Вишиті візерунки». Виставка-ярмарок вишитих рушників та народних промислів (Театральний майдан, вул. Лесі Українки).
- 10.00. Виставка вишитих рушників учнів шкіл Луцька (Палац культури міста Луцька).
- 10.00—19.00. Загальноміський конкурс на краще оформлення вишитими рушниками вікон установ, організацій, будинків, балконів, вітрин магазинів та ін.
- 11.00. «Малюю свій рушничок мамі». Конкурс дитячих малюнків на асфальті на кращий візерунок рушника (Театральний майдан).
- 12.00—19.00. «Коровий святковий на весільному рушничкові». Виставка короваїв та хлібопекарської продукції на вишитих рушниках (Театральний майдан).
- 13.00. «Материнські обереги». Флешмоб-конкурс на краще знання віршів, прислів'їв і пісень про маму та вишиті рушники (Театральний майдан).
- 14.00—19.00. «І на тім рушничкові...» Проведення майстер-класів з вишивання рушників знаменитими майстринями з Волині та з усієї України і концертні виступи кращих мистецьких колективів Волинського краю та гостей фестивалю (Театральний майдан, вул. Лесі Українки).
- 14.30. «Подзвони своїй мамі, привітай її sms». Телефонний флешмоб (Театральний майдан).
- 15.00. Офіційне привітання учасникам фестивалю від релігійних конфесій, обласної і міської влади, громадських організацій та запрошених гостей (Театральний майдан).
- 15.30. «Вишиті обереги єднання». Проведення загальноміської акції на спільний вишитий рушник єднання та благодійна акція зі збору коштів на будівництво церкви у місті Волноваха, де загинули волинські бійці, за участю жителів міста Луцька і Волинського краю та учасників фестивалю (Театральний майдан).
- 16.00. Викладання вишитими рушниками вислову «ШАНУЙМО МАТЕРІВ!» (Театральний майдан).
- 16.00. «Славімо піснями матерів». Концерт за участю народного артиста України Василя ЧЕПЕЛЮКА, заслуженого працівника культури України В'ячеслава СУДИМИ та заслуженого діяча естрадного мистецтва Олександра ГОЛОЩУКА (Театральний майдан).
- 17.00. «Душа українського народу — вишитий рушник». Вшанування кращих волинських вишивальниць і гостей фестивалю (Театральний майдан).
- 17.30. «Я люблю свою маму». Концертний виступ учнів шкіл Луцька (Театральний майдан).
- 18.30. «Я піснями долю вишию свою...» Концерт народної артистки України Лілії САНДУЛЕСИ (Палац культури міста Луцька).
- 19.00. Підбиття підсумків фестивалю, нагородження переможців (Театральний майдан).
- 19.30. «Мелодія душі». Виступ духового оркестру Палацу культури міста Луцька (Театральний майдан).
- 20.30. «Українська дискотека 1980-х—1990-х років». Святкова дискотека-караоке (Театральний майдан).

Запрошуємо лучан і усіх жителів Волині до єдності

**І ВЗЯТИ УЧАСТЬ В АКЦІЇ**

спільного вишитого рушника єднання просимо долучитись до збору коштів на будівництво храму Святого Чудотворця Миколая у м. Волноваха, де загинули волинські бійці

Прийдіть на свято — незалежно від віку, віросповідання, національності, політичних уподобань — зі своїми вишитими рушниками

**ПРИКРАСЬТЕ У ЦЕЙ ДЕНЬ ВІКНА СВОЇХ ОСЕЛЬ, БАЛКОНІВ, ПРИВАТНИХ БУДИНКІВ, ОРГАНІЗАЦІЙ, ПІДПРИЄМСТВ, ВІТРИНИ МАГАЗИНІВ, ОФІСІВ, НАВЧАЛЬНИХ І ДОШКІЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ ТА ІНШИХ УСТАНОВ**

**ХАЙ ДОЛЯ СТЕЛИТЬСЯ ВАМ РУШНИКАМИ!**

**Лілія САНДУЛЕСА**

Народна артистка України



**САДЖАНЦІ**

великоплідної малини

10 шт.=200 грн, 20 шт.=350 грн,  
50 шт.=600 грн, 100 шт.=1000 грн

замовте  
**БЕЗКОШТОВНИЙ**  
каталог плодівих та ягідних рослин

www.titovchp.uaprom.net

**099-374-58-10**  
**063-461-88-32**  
**067-481-19-43**

На роботу  
(база відпочинку у селищі  
Затока Одеської обл.)  
потрібні покоївки (вік  
до 55 років) та працівники  
на лінію роздачі їжі  
(вік до 45 років)

Зарплата — 6 тисяч грн.  
Проживання та харчування  
безкоштовні.  
Тел. 0972135367.

Продаємо насіння  
гречки Арно,  
2 репродукція.  
Тел. 0673320024.

**МОТОБЛОКИ ТА  
КУЛЬТИВАТОРИ**



WWW.KENTAVR.UA

Як завжди  
найбільший асортимент  
бездоганна якість  
і тільки  
за правильною  
ціною



(0562) 3-44-555 • (099) 23 44 555 • (067) 16 11 000

**Котли ТВЕРДОПАЛИВНІ**



**ВСЕ ДЛЯ ОПАЛЕННЯ ТА ВОДОПОСТАЧАННЯ**

м. Луцьк, вул. Шевченка, 22  
Тел. 050-888-47-16, 098-888-47-55

**ПАМ'ЯТНИКИ**

з мармурової крихти  
та натурального  
каменю. Виготовлення  
та встановлення.  
Тел.: (0332) 70 85 72,  
(050) 197 68 69.  
Художнє оформлення  
на камені.  
Тел. 050 616 72 00.

**ПРОДАМ  
ОСИПКУ,  
ВИСІВКИ,  
ЗЕРНО.**

Можлива  
доставка.  
(0332) 70-85-72,  
050-616-72-00.

**НА РОБОТУ  
В ЖИТОМИРСЬКІЙ ОБЛАСТІ**

потрібні чоловіки (в т.ч. водії) та жінки віком  
від 18 до 50 років.  
**ОПЛАТА ВИСОКА ТА СВОЄЧАСНА.**  
Забезпечуємо транспортом і гуртожитком.  
Тел.: 098 518 22 23.

**СЕЗОН УТЕПЛЕННЯ ФАСАДІВ:**

пінопласт — від 225 грн/уп., мінвата — від 325 грн/уп., клей — від 70 грн/мішок, армувальний — від 94 грн/мішок, сітка фасадна, кутники, профілі, дюбелі, штукатурки короед, бараник, мозаїка, фарби фасадні (колюрвальна студія).

«БудМайдан», м. Горохів, вул. Козацька, 57.  
Тел.: 0977116996, 0669931474.

**ПАМ'ЯТАЄМО, ЛЮБИМО, СУМУЄМО**



Минув рік, як не стало  
**Володимира Степановича КОВАЛЬЧУКА**  
(06.08.1941 – 01.05.2017)

Біль втрати з плином часу не вщухає, рідної і дорогої нам людини дуже не вистачає, смуток залишиться назавжди у наших серцях. Він був цікавою і багатогранною особистістю з доброю душею і творчою натурою. Любив співати, гордився хором «Мужність», в якому брав участь, творчо підходив до занять із внуками, багато часу віддавав науковій роботі з англійської лінгвістики. Був люблячим і турботливим. Доброта, мужність, а також готовність прийти на допомогу — це те, що було притаманним йому в житті.

Світла пам'ять про нього буде завжди з нами.

**Із сумом родина.**



5 травня минуло 4 роки, як відійшов у Вічність хороший чоловік та батько, люблячий дідусь, музикант від Бога  
**Євстихій Маркович ЧУБАЙ,**

який проживав у селі Луків Рожищенського району.

Для нас це роки тяжкої скорботи, печалі і розлуки, а серце не вірить, душа не сприймає, що серед живих тебе вже немає. Ти завжди був надійною опорою, добрим, мудрим порадиником, хористом церковного хору. Ти жив із відкритим серцем і щирою душею. Важко підібрати слова, щоб передати наш біль від передчасної смерті близької людини, яка заслуговувала на повагу, любов і шану. Ми низько вклоняємось перед твоєю світлою пам'яттю, ти завжди будеш жити у наших серцях.. Нехай свята земля береже твій вічний спокій і наші сльози не тривожать, а Господь дарує Царство Небесне.

Усі, хто знав Євстихія Марковича, згадайте і пом'яніть щирою молитвою.

**Завжди сумуючі рідні, друзі, хористи.**

Правління та колектив Волинської облспоживспілки, президія обласної профспілки, керівники підприємств та організацій системи споживчої кооперації області глибоко сумують з приводу смерті ветерана споживчої кооперації, колишнього заступника голови правління

**Анатолія Анатолійовича ЛІНІЧЕНКА**

та висловлюють співчуття рідним і близьким покійного.

11 травня минає скорботний рік, як відійшла у Вічність моя єдина донечка, хороша людина, вірна подруга

**Євгенія Антонівна МЕЛЬНИЧУК.**

Горбок землі мовчить, як все довкола,

І огортає душу тихий жаль,  
Що не побачу вже тебе ніколи,  
Ні твою радість, ні твою печаль.  
Нема тебе, хоч скільки хочеш клич,  
Сама печаль повисла над землею.

У світі серед безлічі облич  
Вже не зустріти усмішки твоєї.  
Не заросте ніколи та стежина.  
Що провела тебе в останню путь.



Похилиться зажурена калина,  
І добрим словом люди пом'януть.

Скільки не мине часу, ти завжди в пам'яті будеш поруч зі мною. Хай над твоєю могилою світить сонце, жалібно співають пташки, а на квітах буде роса — то мої сльози і пам'ять про тебе. Хто знав мою Женю, пом'яніть її щирою молитвою.

Спи спокійно, дорога моя доню. Хай Господь прийме тебе у Царстві своїм.

**Із глибоким сумом та скорботою мама.**



# ВІВТОРОК, 15 ТРАВНЯ

**УТ-1**  
06:00, 16:00 М/с «Чорний Джек»  
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00, 03:00  
Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05  
Доброго ранку, Країно! 09:40, 19:25  
Д/с «Шамварі: територія диких тварин» 10:35  
Телепродаж 11:00 Д/с «Столика Японія» 11:40 Д/с «Двоколосні хроніки» 12:00 Д/с «Смак Дзянняня» 13:10  
РадіоДень 13:40  
Лайфхак українською 13:55, 03:40  
Складна розмова 14:30 Радіо. День 15:15  
М/с «Гон» 16:30 Д/с 17:00  
Світло 18:00, 00:15 Інформаційна година 19:00  
Перший на селі 20:25  
Наші гроші 21:30, 03:25 Новини. Спорт 21:50 Т/с «Іспанська легенда» 23:10 Д/с «Дивовижні міста світу» 01:10, 04:05  
Розскрежена історія 02:05 Д/с «Смачні історії» 05:00 Д/с «Орегонський пугнік»

**1+1**  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.15, 05.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09.30 «Чотири весілля»  
10.45 «Одруження наосліп»  
12.20, 13.45, 15.05 «Міняю жінку»  
17.10 Т/с «Кохання Мер'єм» (12+)  
20.15 «Секретні матеріали»  
20.30, 21.30 Т/с «Хороший хлопцев» (12+)

хлопець» (12+) 22.30 «Поверніть мені красу - 3» 23.50, 00.25, 02.00 Х/ф «Любов з ризиком для життя» (16+)

**ІНТЕР**  
05.55 Мультфільм  
06.15, 23.50 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.20, 12.25, 20.40 Т/с «Заради кохання я все зможу!»  
13.00 Х/ф «Гайворони»  
14.50, 15.45, 16.45 «Рендок»  
18.00, 19.00, 04.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.15 «Подроблиці»  
01.40 Х/ф «Про нього» (16+)  
02.45 «Орел і Решка. Шопінг»  
04.45 «Тор Шоп»

**УКРАЇНА**  
06.30, 07.10, 08.15 Ранок з Україною  
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні  
09.30 Зірковий шлях  
10.30 Місія: краса  
11.30, 03.30 Реальна містика  
13.30, 15.30 Т/с «Черговий лікар - 4» (12+)  
16.00 Історія одного злочину (16+)  
18.00 Т/с «Обручка з рубіном» (12+)

19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21.00 Т/с «Подорож до центру душі» (12+)  
23.50, 00.25, 02.00 Х/ф «Любов з ризиком для життя» (16+)  
23.30 Т/с «CSI. Місце злочину» (16+)  
01.30 Телемагазин  
02.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (16+)

**СТБ**  
06.30, 15.55 «Все буде добре!»  
07.50 Х/ф «Суєта суєт»  
09.30 МастерШеф (12+)  
13.00 Хата на тата (12+)  
17.30, 22.00 Вікна-Новини  
18.00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
19.55 Експерименти (16+)  
22.45 Давай поговоримо про секс (16+)  
00.35 Один за всіх (16+)

**ІСТV**  
05.35, 20.20 Громадянська оборона  
06.30 Ранок у великому місті  
08.45, 04.30 Факти. Ранок  
09.20, 19.20 Надзвичайні новини  
10.10 Більше ніж правда  
11.10, 17.30, 21.25 Т/с «Пес-3» (16+)  
12.10, 13.20 Х/ф «Епоха героїв» (16+)  
12.45, 15.45 Факти. День  
14.45, 16.20 Скетч-шоу «На трюх» (16+)  
16.30, 22.40 Т/с «Копи на роботі»

# Т Б

(16+)  
18.45, 21.05 Факти. Вечір  
23.45 Х/ф «Максимальний ризик» (16+)  
01.40 Х/ф «Політ золотатої мушки» (16+)  
04.05 Скарб нації  
04.15 Еврика!  
04.20 Служба розшуку дітей  
04.25 Студія Вашингтон  
04.50 Т/с «Відділ 44» (16+)

**НОВИЙ КАНАЛ**  
01.45, 03.00 Зона ночі  
04.50 Абаза  
06.50 М/с «Драconi. Перегони безстрашних»  
08.05 Т/с «Меліса та Джей»  
12.45 Х/ф «Тисяча слів» (16+)  
14.40 Х/ф «Поїздка в Америку»  
17.00, 19.00 Заробітчані  
21.00 Аферисти в мережах (16+)  
21.45 Від пацанки до панянки (16+)

**МЕГА**  
06:00 Бандитський Кілів  
07:40, 13:10 Правда життя  
08:40, 22:30 Диво-винаходи  
09:30, 17:10 Вулчичі мавпи  
10:20 Африканські річки: дари дощів  
11:20 Місія сили  
12:20, 03:30 Брама часу  
14:10, 00:20 Речовий доказ  
15:20, 21:40 Відчайдушні рибалки  
16:20, 20:50 Мистецтво виживання

18:10 Код доступу  
19:00 Секретні території  
23:20 Любов, ненависть і пропаганда  
01:50 Містична Україна

**К-1**  
06.30 «TOP SHOP»  
07.40 «Чи знаєте ви, що...»  
08.20 «Карамболь»  
10.10 Т/с «Дикий ангел»  
12.00, 20.00 «Орел і Решка. Перезавантаження»  
13.00, 21.00 «Орел і Решка. Рай та лекло 2»  
14.00 «Орел і Решка. Ювілейний 2»  
19.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»  
22.00 «Вірю не Вірю»  
00.00 «Орел і Решка»  
01.40 «Нічне життя»

**2+2**  
06.00 Мультфільми  
08.00, 02.45 «Облом. UA.»  
09.35, 18.15 «Спецкор»  
10.15, 18.50 «ДжеДА»  
10.55, 17.25 Загублений світ  
12.55, 01.30 «Нове Шалене відео по-українськи»  
15.20 Х/ф «Джек Гантер. Прокляття гробниці Ехнатона» (16+)  
19.25 Т/с «Ментівські війни. Одеса» (16+)  
20.30 Т/с «Кістки 12» (16+)  
22.05 Т/с «Кістки 11» (16+)  
23.50 Х/ф «Кур'єр» (18+)

**ZIK**  
07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07:15 Дитяча програма «МультиЗІК» 08:00, 09:00, 11:00 Перші про головне. Ранок. Новини 08:15, 09:10, 22:30 Д/ф «Дзеркало історії» 09:25 Добрий ЗІК 09:50, 11:10, 17:10, 18:10, 21:35 Перші про головне. Коментарі 12:00 FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко 13:00, 15:00 Перші про головне. День. Новини 13:10 Перші про головне. День. Коментарі 15:10 Серед своїх 16:00 Перші про головне. День. Дайджест 16:10 Перші про головне. Коментарі 17:00, 19:00 Перші про головне. Вечір. Новини 18:00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19:15 VOX POPULI 20:00 Харт-ток-шоу «DROZDOV» 21:00 Перші про головне. Підсумки 22:00 Вижили в Україні 23:00 Громадська прокуратура 23:30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 02:40 Гараж 03:40 Худ.фільм

**ТЕТ**  
06.00 Байдиківка  
06.30 ТЕТ Мультиранок  
09.45 Х/ф «Дівчинка з сирніками»  
11.00 Серіал «Усі жінки - відьми»  
12.00 Чотири весілля  
13.00 Казки у Кіно  
14.00 Рятівники  
15.00, 03.20 Віталія  
16.00, 23.00 Країна У  
17.00, 02.30 Панянка-селянка  
18.00 Одного разу в Одесі  
19.00 Одного разу під Полтавою

20.30 Танька і Володька  
22.00 Знай наших!  
00.00 Теоря зради  
02.00 БарДак  
05.40 Корисні підказки

**ФУТБОЛ-1**  
06.00, 16.00 «Європейський WEEKEND»  
07.20 Ліверпуль - Брайтон. Чемпіонат Англії  
09.05, 21.30 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру  
10.00, 15.40, 22.30 Футбол NEWS  
10.20 Шахтар - Верес. Чемпіонат України  
12.05 «Великий футбол»  
13.55 Бетіс - Севілья. Чемпіонат Іспанії  
17.20 Тоттенгем - Лестер. Чемпіонат Англії  
19.10 Журнал Ліги Європи  
19.40 Леванте - Барселона. Чемпіонат Іспанії  
22.50 Чемпіонат Англії. Огляд туру  
23.45 Сталь - Олександрія. Чемпіонат України  
01.35 Журнал Ліги чемпіонів  
02.05 Свансі - Сток Сіті. Чемпіонат Англії  
03.55 Жирона - Валенсія. Чемпіонат Іспанії

**UA:PIBHE**  
07.00 Гімн. Ранкове шоу 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40 Новини 09.00 Х/ф «Кров і троянда» 13.40, 19.25 Тема дня 14.10 Музико 14.50 Надвечір'я долі

15.45 Кінова 16.10, 19.50 Д/ф «Незвідані шляхи» 17.10 До справи 17.35 Театральні сезони 18.20 Візитівки Карпат 18.50 Т/с «Надзвичайні культури»

**ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ**  
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок «Нової Волині» 09:00 Серіал «Кров і троянда» 13:30, 19:00 Новини 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:10 РадіоДень «Модуль знань» 14:50 Надвечір'я. Доли 15:45 РадіоДень «Життя +» 16:08, 19:48 Д/ф «Неповторна природа» 16:34, 20:14 Д/с «Тамнілиці підводного світу» 17:10 «Наші гроші» 17:36 Д/ф «Казка для дорослих» 18:31 Д/с «Незвичайні культури» 19:30 «Тема дня» 20:40 Новини. Сурдопереклад

**АВЕРС**  
06.00 М/ф «Велика книга» 06.30 У фокусі Європа 07.00, 08.00, 18.45, 21.30, 00.00, 02.30 Новини «На Часі» 07.30 На Часі 08.30 На Часі 09.00, 15.00 В гостях у Добрячка 09.20, 15.20 Англійські класи 09.30, 15.30 М/с «Щуця в моїй кішени» 10.00, 03.00 Т/с «Справа Дойла» 10.50, 18.30, 19.05, 20.50, 03.45 Як це було 11.00, 17.00 Знай більше! 12.00, 22.00 Т/с «Пані покоївка» 13.30 Тайм з Кварціями 14.15, 01.00 Концерт «ManGust» 16.00 Джем 18.00 На Часі 19.00, 20.45 Вгolos 19.15 Відкрита влада: місто 21.00 На Часі 23.30 Х/ф «Кров і троянда» 13.40, 19.25 Тема дня 14.10 Музико 14.50 Надвечір'я долі

# СЕРЕДА, 16 ТРАВНЯ

**УТ-1**  
06:00, 16:00 М/с «Чорний Джек»  
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00, 03:00 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05  
Доброго ранку, Країно! 09:40, 19:25  
Д/с «Шамварі: територія диких тварин» 10:35  
Телепродаж 11:00 Д/с «Столика Японія» 11:40 Д/с «Двоколосні хроніки» 12:00 Д/с «Смак Дзянняня» 13:10  
РадіоДень 13:40  
Лайфхак українською 13:55, 03:40  
Складна розмова 14:30 Радіо. День 15:15  
М/с «Гон» 16:30 Д/с 17:00  
Віна і мир 17:40 ТАКАШОТАМ СУСПІЛЬНЕ 18:00, 00:15 Інформаційна година 19:00  
Д/с «Дешевий відпочинок» 20:25, 03:40  
Складна розмова 21:30  
Щоденник Сваробачення-2018 21:50 Т/с «Іспанська легенда» 23:15  
Д/с «Дивовижні міста світу» 01:10  
Світло 02:05 Д/с «Смачні історії» 03:30  
ТАКАШОТАМ 04:10  
Розскрежена історія 05:00 Д/с «Орегонський пугнік»

**1+1**  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.15, 05.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09.30 «Чотири весілля»  
10.45 «Одруження наосліп»  
12.20, 13.45, 15.05 «Міняю жінку»  
17.10 Т/с «Кохання Мер'єм» (12+)  
20.15 «Секретні матеріали»  
20.30, 21.30 Т/с «Хороший хлопцев» (12+)

22.30 «Одруження наосліп 4»  
00.25, 04.15 Х/ф «Ідеальні незнайомці» (16+)

**ІНТЕР**  
05.55 Мультфільм  
06.15, 22.40 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.15, 12.25, 20.40 Т/с «Заради кохання я все зможу!»  
13.00 Х/ф «Інспектор карного розшуку»  
14.50, 15.45, 16.45 «Рендок»  
18.00, 19.00, 04.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.15 «Подроблиці»  
00.30 Х/ф «Убити Гітцера» (16+)  
02.45 «Орел і Решка. Шопінг»  
04.45 «Тор Шоп»

**УКРАЇНА**  
06.30, 07.10, 08.15 Ранок з Україною  
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні  
09.30 Зірковий шлях  
10.30 Місія: краса  
11.30, 03.30 Реальна містика  
13.30, 15.30 Т/с «Черговий лікар - 4» (12+)  
16.00 Історія одного злочину (16+)  
18.00 Т/с «Обручка з рубіном» (12+)  
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21.00 Т/с «Подорож до центру душі»

(12+) 23.30, 02.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (16+)  
01.30 Телемагазин

**СТБ**  
07.00, 15.55 «Все буде добре!»  
08.30 Все буде смачно!  
09.30 МастерШеф (12+)  
12.20 Хата на тата (12+)  
17.30, 22.00 Вікна-Новини  
18.00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
19.55, 22.40 МастерШеф. Кулінарний випускний (12+)  
23.55 Один за всіх (16+)  
00.55 Слідство ведуть екстрасенси (16+)

**ІСТV**  
05.35, 10.10 Громадянська оборона  
06.30 Ранок у великому місті  
08.45 Факти. Ранок  
09.20, 19.20 Надзвичайні новини  
11.10, 17.30, 21.25 Т/с «Пес-3» (16+)  
12.05, 13.20 Х/ф «Максимальний ризик» (16+)  
12.45, 15.45 Факти. День  
14.45, 16.20 Скетч-шоу «На трюх» (16+)  
16.30, 22.40 Т/с «Копи на роботі» (16+)  
18.45, 21.05 Факти. Вечір  
20.20 Секретний фронт  
23.45 Х/ф «Сліпа лютя» (16+)  
01.25 Т/с «Морська поліція»

# Т Б

Спецвідділ» (16+)  
04.10 Скарб нації  
04.20 Еврика!  
04.25 Студія Вашингтон  
04.30 Факти  
04.50 Т/с «Відділ 44» (16+)

**НОВИЙ КАНАЛ**  
01.55, 03.00 Зона ночі  
05.05 Абаза  
06.59, 08.19 Kids Time  
07.00 М/с «Драconi. Перегони безстрашних»  
08.20 Т/с «Меліса та Джей»  
13.00 Х/ф «Бізнес заради кохання»  
14.50 Х/ф «Перша донька»  
17.00, 19.00 Від пацанки до панянки (16+)  
21.00 Аферисти в мережах (16+)  
22.00 Суперінтуїція  
01.50 Служба розшуку дітей

**МЕГА**  
06:00 Бандитська Одеса  
07:40, 13:10, 03:30 Правда життя  
08:40, 22:30 Диво-винаходи  
09:30, 17:10 Вулчичі мавпи  
10:20 Африканські річки: дари дощів  
11:20 Місія сили  
12:20, 03:30 Брама часу  
14:10, 00:20 Речовий доказ  
15:20, 21:40 Відчайдушні рибалки  
16:20, 20:50 Мистецтво виживання  
18:10 Код доступу  
19:00 Секретні території  
23:20 Любов, ненависть і пропаганда  
01:50 Містична Україна

18:10 Перші про головне. Коментарі 12:00 Харт-ток-шоу «DROZDOV» 13:00, 15:00 Перші про головне. День. Новини 15:10 Серед своїх 16:00 Перші про головне. День. Дайджест 17:00, 19:00 Перші про головне. Вечір. Новини 18:00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19:15 VOX POPULI 21:00 Драйв 21:00 Прямим текстом з Остапом Дроздовим 23:00 Стежки війни 23:30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 02:40 Док.фільм 03:40 Худ.фільм

**ТЕТ**  
06.00 Байдиківка  
06.30 ТЕТ Мультиранок  
09.45 Х/ф «Русалонька»  
11.00 Серіал «Усі жінки - відьми»  
12.00 Чотири весілля  
13.00 Казки у Кіно  
14.00 Рятівники  
15.00, 03.20 Віталія  
16.00, 23.00 Країна У  
17.00, 02.30 Панянка-селянка  
18.00 Одного разу в Одесі  
19.00 Одного разу під Полтавою  
20.30 Танька і Володька  
22.00 Знай наших!  
00.00 Теоря зради  
02.00 БарДак  
05.40 Корисні підказки

13:10, 16:10, 17:10, 18:10 Перші про головне. Коментарі 12:00, 20:00 HARD з Влащенко 13:00, 15:00 Перші про головне. День. Новини 15:10 Серед своїх 16:00 Перші про головне. День. Дайджест 17:00, 19:00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19:15 VOX POPULI 21:00 Серед своїх 22:30 Перші про головне. Підсумки 23:30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 02:40 Концерт 03:40 Худ.фільм

**ТЕТ**  
06.00 Байдиківка  
06.30 ТЕТ Мультиранок  
09.45 Х/ф «Русалонька»  
11.00 Серіал «Усі жінки - відьми»  
12.00 Чотири весілля  
13.00 Казки у Кіно  
14.00 Рятівники  
15.00, 03.20 Віталія  
16.00, 23.00 Країна У  
17.00, 02.30 Панянка-селянка  
18.00 Одного разу в Одесі  
19.00 Одного разу під Полтавою  
20.30 Танька і Володька  
22.00 Знай наших!  
00.00 Теоря зради  
02.00 БарДак  
05.40 Корисні підказки

10.00, 15.40, 22.30 Футбол NEWS  
10.20 МЮ - Вотфорд. Чемпіонат Англії  
12.10 Хетафе - Атлетіко. Чемпіонат Іспанії  
13.55 Олімпік - Чорноморець. Чемпіонат України  
16.30 Ньюкасл - Челсі. Чемпіонат Англії  
18.20 «Моя гра» С. Болбат  
18.50 Реал - Сельта. Чемпіонат Іспанії  
20.40 Ліверпуль - Брайтон. Чемпіонат Англії  
22.50 Чемпіонат Іспанії. Огляд туру  
23.45 Шахтар - Верес. Чемпіонат України

**UA:PIBHE**  
07.00 Гімн. Ранкове шоу 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40 Новини 09.00 Х/ф «Кров і троянда» 13.40, 19.25 Тема дня 14.10 Бібліофан 14.50 Надвечір'я долі 15.45 Неосцена 16.10, 19.50 Д/с «Неповторна природа» 16.35, 20.15 Д/с «Тамнілиці підводного світу» 17.10 Наші гроші 17.35 Театральні сезони 18.15 Візитівки Карпат 18.30 Т/с «Надзвичайні культури»

**ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ**  
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок «Нової Волині» 09:00 Серіал «Кров і троянда» 13:30, 17:00, 19:00 Новини 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:10 РадіоДень «Модуль знань» 14:50 Надвечір'я. Доли 15:45 РадіоДень «Життя +» 16:08, 19:48 Д/ф «Неповторна природа» 16:34, 20:14 Д/с «Тамнілиці підводного світу» 17:10 «Наші гроші» 17:36 Д/ф «Казка для дорослих» 18:31 Д/с «Незвичайні культури» 19:30 «Тема дня» 20:40 Новини. Сурдопереклад

**АВЕРС**  
06.00 М/ф «Велика книга» 06.30 Глобал 3000 07.00, 08.00, 21.30, 00.00, 02.30 Новини «На Часі» 07.30 На Часі 18.00. Повтор 08.30 На Часі 21.00. Повтор 09.00, 15.00 В гостях у Добрячка 09.20, 15.20 Англійські класи 09.30, 15.30 М/с «Щуця в моїй кішени» 10.00, 03.00 Т/с «Справа Дойла» 10.50, 18.30, 19.05, 20.50, 03.45 Як це було 11.00, 17.00 Знай більше! 12.00, 22.00 Т/с «Пані покоївка» 13.30 Відкрита влада: місто 16.00 Джем 18.00 На Часі 18.45 Новини «На Часі» Спецвипуск 19.00, 20.45 Вгolos 21.15 Відкрита влада: область 21.00 На Часі 23.30 На Часі 00.30 Концерт «BRUTTO» 02.00 На Часі 04.00 Хроніка надій та ілюзій. Дзеркало історії 05.00 Заручники свободи 05.30 Відділ кадрів

# ЧЕТВЕР, 17 ТРАВНЯ

**УТ-1**  
06:00, 16:00 М/с «Чорний Джек»  
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00, 03:00 Новини 06:35, 07:05, 08:05, 09:05  
Доброго ранку, Країно! 09:40, 19:25  
Д/с «Шамварі: територія диких тварин» 10:35  
Телепродаж 11:00 Д/с «Столика Японія» 11:40 Д/с «Двоколосні хроніки» 12:00 Д/с «Смак Дзянняня» 13:10  
РадіоДень 13:40  
Лайфхак українською 13:55  
До справи 14:30 Радіо. День 15:15  
М/с «Гон» 16:30 Д/с 17:00, 19:00  
#ВУКРАЇНІ 18:00, 00:15  
Інформаційна година 20:25  
Схеми. Корупція в деталях 21:30, 03:25  
Новини. Спорт 21:50 Т/с «Іспанська легенда» 23:15  
Д/с «Дивовижні міста світу» 01:10, 04:10  
Розскрежена історія 01:55, 05:00 «Кримські татари: «Крим - наш!» 02:50  
Перформанс «Дефат-Продовження» 03:40 «Бє про Крим»

**1+1**  
06.30, 07.10, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.15, 05.35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09.30 «Чотири весілля»  
10.50 «Одруження наосліп»  
12.20, 13.45, 15.05 «Міняю жінку»  
17.10 Т/с «Кохання Мер'єм» (12+)  
20.15 «Секретні матеріали»  
20.30, 21.30 Т/с «Хороший хлопцев» (12+)

22.30 «Право на владу 2018»  
00.25, 04.15 Х/ф «Реквієм за вбивцею» (16+)

**ІНТЕР**  
05.55 Мультфільм  
06.15, 22.40 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини  
07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером»  
10.15, 12.25, 20.40 Т/с «Заради кохання я все зможу!»  
13.00 Х/ф «Нічна подія»  
14.50, 15.45, 16.45 «Рендок»  
18.00, 19.00, 04.05 Ток-шоу «Стосується кожного»  
20.00, 05.20 «Подроблиці»  
00.25 Х/ф «Французький транзит» (16+)  
02.55 «Орел і Решка. Шопінг»  
04.50 «Тор Шоп»

**УКРАЇНА**  
06.30, 07.10, 08.15 Ранок з Україною  
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні  
09.30 Зірковий шлях  
10.30 Місія: краса  
11.30, 03.45 Реальна містика  
13.30, 15.30 Т/с «Черговий лікар - 4» (12+)  
16.00 Історія одного злочину (16+)  
18.00 Т/с «Обручка з рубіном» (12+)  
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»

21.00 Т/с «Подорож до центру душі» (12+)  
23.20 Контролер  
00.00 Д/ф «Дім «Слово» (12+)  
01.45 Телемагазин  
02.15 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (16+)

**СТБ**  
06.55, 15.55 «Все буде добре!»  
08.15 Все буде смачно!  
09.15 МастерШеф (12+)  
12.30 Хата на тата (12+)  
17.30, 22.00 Вікна-Новини  
18.00 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»  
19.55, 22.40 Я соромлюсь свого тіла (16+)  
22.55 Я соромлюсь свого тіла (18+)  
00.00 Один за всіх (16+)

**ІСТV**  
05.35 Громадянська оборона  
06.30 Ранок у великому місті  
08.45 Факти. Ранок  
09.20, 19.20 Надзвичайні новини  
10.10 Секретний фронт  
11.10, 17.30, 21.25 Т/с «Пес-3» (16+)  
12.10, 13.20 Х/ф «Сліпа лютя» (16+)  
12.45, 15.45 Факти. День  
14.25, 16.20 Скетч-шоу «На трюх» (16+)  
16.30, 22.40 Т/с «Копи на роботі» (16+)  
18.45, 21.05 Факти. Вечір  
20.20 Інсайдер

# Т Б

23.45 Х/ф «Чорна книга» (16+)  
02.15 Т/с «Морська

П'ЯТНИЦЯ, 18 ТРАВНЯ

УТ-1
06:00, 15:20 «Христиня, Кримське соло»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00, 03:00
Новини 06:30, 07:05, 08:05 День пам'яті жертв геноциду кримськотатарського народу та День боротьби за права кримськотатарського народу.

09.30, 10.45, 12.20 «Одруження наоли!»
12.55, 14.20, 15.40 «Міняю жінку»
17.10 Т/с «Кохання Мер'єм» (12+)
20.15 Х/ф «Чужа молитва» (12+)
22.10 Х/ф «Експедиція «Нойс ковчег» (16+)»
00.50, 01.45, 04.30 «Розсміши коміка»
05.15 «Маша і ведмідь»

23.00, 02.25 Сьогодні
09.30, 05.20 Зірковий шлях
11.30, 04.35 Реальна містика
13.30, 15.30 Т/с «Відчинене вікно» (12+)
18.00 Т/с «Обручка з рубіном» (12+)
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00, 00.00 Т/с «Музика для двох» (12+)
23.20 Слідами
01.55 Телемагазин
03.10 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (16+)

Т Б

18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антизомби
21.25 Х/ф «Той, хто б'ється по лезу - 2049» (16+)
00.35 Х/ф «Нічне чергування» (18+)
02.25 Факти
02.45 Т/с «Морська поліція. Спецвідділ» (16+)

23:20 Любов, ненависть і пропаганда
03:30 Там, де нас нема
05:20 Код доступу
K-1
06.30 «TOP SHOP»
07.40 «Чи знаєте ви, що...»
08.20 Мультфільми
09.10 «Орел і Решка»
12.00, 23.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
21.00 «Орел і Решка. Рай та пекло 2»
00.00 Х/ф «Ціна пристрасті» (16+)
01.50 «Нічне життя»

своїх 16:00 Перші про головне. День Дайджест 17:00, 19:00 Перші про головне. Вечір. Новини 17:10 Перші про головне. Коментарі 18:00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 19:15 НАТО телемарафон 20:00 FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко 21:00 Перші про головне. П'єсушки 21:35 Спецпроект з Н. Влащенко 23:30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 03:10 Гараж 03:40 Худ.фільм 06:15 Shift 06:30 Європа у фокусі

12.10 Шахтар - Верес. Чемпіонат України
13.55 Леванте - Барселона. Чемпіонат Іспанії
16.00 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру Прем'єра
16.30 Зірка - Карпати. Чемпіонат України
18.20 Ліверпуль - Брайтон. Чемпіонат Англії
20.10 Передмова до фіналу. Кубок Англії. Прем'єра
20.40 Бетіс - Севілья. Чемпіонат Іспанії
22.50 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру
23.20 Савоні - Сток Сіті. Чемпіонат Англії

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок «Нової Волині» 07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00 Новини 09:00 Серіал «Крові троянда» 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:10 Радіодень «Модуль знань» 14:50 Надвечір'я. Доли 15:45 Радіодень «Життя +» 16:08 Д/с «Неповторна природа» 16:34 Д/с «Тасмійці підводного світу» 17:10 «Схеми. Корупція в деталях» 17:36 «Протилежний погляд» 18:31 Документальний фільм 19:22 «Звіти наживо» (Літнє оздоровлення) 20:14 «Тасмійці підводного світу» 20:40 Новини. Сурдопереклад

СУБОТА, 19 ТРАВНЯ

УТ-1
06:00 М/с «Чорний Джек» 06:30, 07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно! 07:00, 08:00, 09:00, 21:00, 00:15 Новини 09:35 М/с «Гон» 10:05 Хто в домі хазяїн? 10:30 Лайфхак українською 11:05 Д/с «Незвідані шляхи» 12:00 Х/ф «Обітниця любові» 13:35 Концертна програма 14:30 Д/с «Незвичайні культури» 15:25 Д/с «Вагасі - японські смаколики» 16:15 Телепродаж 16:35 Д/с «Неповторна природа» 17:05 Т/с «Іспанська легенда» 20:00, 01:10, 04:15 Розсекречена історія 21:30 Як дивитися кіно 21:55 Х/ф «Франц» 00:40 «Левко Лук'яненко. Йти за совістю» 02:05 «Чесно жити і чесно померти. Ігуменя Йосифа Вітер» 02:50 «Кенгір. Сорок днів свободи» 05:05 «Ольсь Шевченко. Як на сповіді» 05:30 «Микола Руденко. Формулу життя знайдено»

16.20, 21.15 «Вечірній квартал 2018»
18.30 «Розсміши коміка. Діти 2018»
20.15 «Українські сенсації»
00.00 Х/ф «Чужа молитва» (12+)
01.55 Х/ф «Експедиція «Нойс ковчег» (16+)»

07.15, 04.40 Зірковий шлях
09.20, 15.20 Т/с «Подорож до центру душі» (12+)
17.40, 19.40 Т/с «Лист помилково»
22.00 Х/ф «З чистого аркуша»
00.10 Т/с «CSI: Нью-Йорк» (16+)
01.50 Телемагазин
02.20 Реальна містика

Т Б

16.30 Х/ф «Місія нездійсненна» (16+)
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Місія нездійсненна-4: Протокол Фантом» (16+)
22.45 Х/ф «Місія нездійсненна-3» (16+)
01.00 Х/ф «Червоний» (16+)
02.55 Х/ф «Секретний ешелон»

11:00 Любов, ненависть і пропаганда
12:30 Наука проти містики
15:30 Африканські річки: дари дощів
17:30, 23:50 Річкові монстри
21:00 Зброя, мікроби та сталь
00:40 Містична Україна
02:20 Бандитська Одеса
K-1
06.30 «TOP SHOP»
07.40 «Чи знаєте ви, що...»
08.20 Мультфільми
09.00 «Ух ти show»
11.10 Х/ф «Книга джунглів»
13.15 «Орел і Решка. На краю світу»
22.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
23.00 Х/ф «Будинок проклятих» (16+)
01.10 Х/ф «Ціна пристрасті» (16+)
02.45 «Нічне життя»

07:00, 09:00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07:15 Дитяча програма «МультиЗІК» 08:00 Вихити в Україні 08:30 Громадська прокуратура 09:10 НАТО телемарафон 10:00, 22:30 Гараж 10:30, 23:00 Перша передача 11:00 Злий дім 12:00, 03:25 Худ.фільм 13:30 HARD з Влащенко 14:30 FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко 15:30 Хард-ток-шоу «DROZDOV» 16:30, 17:15 Спецпроект з Н. Влащенко 17:00, 19:00 Перші про головне. Вечір. Новини 18:45 Місто 19:15 VOX POPULI 20:00 Доказ 21:00 Перші про головне. Деталі 22:00 Добрий ЗІК 23:30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 03:00 Док.фільм 06:00 Євромакс 06:30 Завтра вже сьогодні

06.00 МЮ - Вотфорд. Чемпіонат Англії
07.45, 16.40 Чемпіонат Іспанії. Передмова до туру
08.15 Зірка - Карпати. Чемпіонат України
10.00, 15.40, 22.30 Футбол NEWS
10.20, 13.40 «Шлях до Ліона»
11.25 Марсель - Атлетіко. Фінал. Ліга Європи УЕФА
14.25 «Моя гра» С. Болбат
14.55 Енріке Гонсалес «Кіні». Чемпіонат Іспанії
16.00 Передмова до фіналу. Кубок Англії
16.30, 19.10, 21.25, 23.40, 01.40 Топ-матч
17.10, 19.25, 21.40 LIVE. Чемпіонат Іспанії
23.50 Тоттенгем - Лестер. Чемпіонат Англії
01.45 Челсі - МЮ. Фінал. Кубок Англії
03.55 Маріуполь - Ворскла. Чемпіонат України

«Сонар» 19.00 Новини 19.30 Суботня тема 20.00 Концерт
ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ
07:00 М/с «Принцеса Сіссі» 08:00 «Ранок «Нової Волині» 09:34 «Енеїда» 13:30 «Едера» 13:40 «Тема дня» (Літнє оздоровлення). (Сурдопереклад) 14:32 «Неповторна природа» 15:00 «Звіти наживо» (Літнє оздоровлення). (Сурдопереклад) 16:04 «Культурна афіша здорової людини» 16:35 Художній фільм 18:05 Д/с «Сонар» 19:00 Новини. Сурдопереклад 19:30 «Тема дня» 20:00 Концерт

НЕДІЛЯ, 20 ТРАВНЯ

УТ-1
06:00 «Левко Лук'яненко. Йти за совістю» 06:30 День пам'яті жертв політичних репресій. Спецпланування 09:30 Х/ф «Обітниця любові» 12:00 ХВИЛИНА МОВЧАННЯ. ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ ПОЛІТИЧНИХ РЕПРЕСІЙ 12:10 Перший на селі 12:40 Х/ф «Йосип прекрасний. Намісник фараона» 15:50 Телепродаж 16:10, 23:30 Д/с «Неповторна природа» 17:05 Т/с «Іспанська легенда» 19:50 Д/с «Як працюють міста» 21:00, 00:15 Новини 21:35 «Тасмійці підводного світу» 22:40 Д/с «Вагасі - японські смаколики» 00:45, 01:10 Д/с «Спільноти тварин» 02:00 ПРОФІЛАКТИКА

00.40 Х/ф «Пришестя диявола» (18+)
02.20 «Світське життя 2018»

05.00 Профілактика
06.45 Х/ф «Тасмійці «Чорних дроздів»
08.10 Як вийти заміж (12+)
09.15 Все буде смачно!
11.15 Караоке на Майдані
12.15 Експерименти (16+)
14.15 Х/ф «Екіпаж»
17.00, 23.35 Я соромлюсь свого тіла (16+)
19.00 Битва екстрасенсів (16+)
21.20 Один за всіх (16+)
22.35 Слідство веде... екстрасенси (16+)
23.50 Я соромлюсь свого тіла (18+)
05.05 Скарб нації
05.10 Еврика!
05.25 Факти
05.50 Інсайдер
06.40 Т/с «Ніковані Кі» (16+)
08.45 Т/с «Відділ 44» (16+)
11.20, 13.00 Х/ф «Місія нездійсненна» (16+)
12.45 Факти. День
13.45 Х/ф «Місія нездійсненна-3» (16+)
16.05 Х/ф «Місія нездійсненна-4. Протокол Фантом» (16+)
18.45 Факти тижня. 100 хвилин
20.35 Х/ф «Місія нездійсненна-3» (16+)»

Т Б

5. Нація ізгоїв» (16+)
23.10 Х/ф «Місія нездійсненна-2» (16+)
01.40 Х/ф «Нічне чергування» (18+)
03.15 Провокатор
NOVІЙ КАНАЛ
03.00 Зона ночі
05.15 Стендап-шоу
06.04, 07.24 Kids Time
06.05 М/с «Дракони. Перегони безстрашних»
07.25 М/ф «Відважна»
09.15 Х/ф «Джампер» (16+)
11.00 Х/ф «Час» (16+)
13.15 Х/ф «Реальна сталь» (16+)
16.00 Х/ф «Інтерстеллар» (16+)
19.20 Х/ф «Примарний вершини» (16+)
22.00 Х/ф «Скажені перегони» (18+)
00.00 Х/ф «Плетена людина» (16+)
МЕГА
06:00 Бандитська Одеса
07:40 Прихована реальність
09:10, 18:30 У пошуках істини
11:00 Любов, ненависть і пропаганда
12:30 Зброя, мікроби та сталь
15:30 Дивовижний Гібралтар
16:30 Природа сьогодні
17:30, 23:50 Річкові монстри
21:00 Наука проти містики

00:40 Гордість України
K-1
06.30 «TOP SHOP»
07.40 «Чи знаєте ви, що...»
08.20 Мультфільми
10.00 Х/ф «Книга джунглів»
12.10 «Орел і Решка»
14.55 «Орел і Решка. На краю світу»
23.30 Х/ф «Місяць 2112» (16+)
01.15 «Бійцівський клуб»
02.10 «Нічне життя»
2+2
06.00 Мультфільми
08.00 «Бушидо»
09.00 «Помста природи»
12.10 Загублений світ
16.10 Х/ф «Вуличний боєць» (16+)
19.00 Х/ф «Інферно» (16+)
20.45 Х/ф «Солдат Джейн» (16+)
23.00 Змішані єдиноборства. UFC
01.30 «Нове Шалене відео по-українськи»
02.45 «Облом. UA.»
ZIK
07:00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07:15 Дитяча програма «МультиЗІК» 08:00 Перші друзі 09:00 Перші про головне. Деталі 10:00, 22:30 Гараж 10:30, 23:00 Перша передача 11:00 Злий дім 12:00 Худ.фільм 13:25 Д/с «Дзеркало історії» 13:50

Добрий ЗІК 14:20 Стежками війни 14:40 Спецпроект з Н. Влащенко 16:35 Громадська прокуратура 17:00 Місто 17:15 НАТО телемарафон 18:00 Прямим текстом з Остапом Дроздовим 19:30 Сім чудес України 20:00, 21:15 Гра Z вогнем 21:00 Перші про головне. Вечір. Новини 22:00 Вихити в Україні 23:30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 02:00 Профілактика

10.00, 15.40, 20.15 Футбол NEWS
10.25 «Халатний футбол»
11.15 «Моя гра». Прем'єра
11.45 Челсі - МЮ. Фінал. Кубок Англії
13.50 Шахтар - Верес. Чемпіонат України
16.00 «Моя гра»
16.30, 18.55 «Тур ONLINE»
12.15 Х/ф «Земля в облозі»
14.00 Х/ф «Дівчинка з сирніками»
15.00 Х/ф «Про рибалку та його дружину»
16.00 М/ф «Замбезія»
17.30 Х/ф «Великий дружній велетень»
19.30 Серіал «Зачароване королівство»
00.30, 02.00 БарДак
01.00 (kat17+)
02.30 Панянка-селянка
03.20 Віталька
05.40 Корисні підказки

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ
07:00 М/с «Принцеса Сіссі» 08:00 «Школа Мері Поплінс» 08:15, 17:20 «Хто в домі хазяїн?» 08:30 «Ранок «Нової Волині» 09:34 «Енеїда» 13:30 «Едера» 13:40 «Тема дня» 14:10 «Розсекречена історія» 15:10 «Букголіки» 15:36 Концерт 16:40 Фольк - music. Діти 17:46 Wise Cow 18:06 Д/с «Неповторна природа» 18:32 Д/с «Тасмійці підводного світу» 19:00 «Протилежний погляд» 19:55 «Візитівки Карпат» 20:00 Д/с «Незвідані шляхи»



■ Отакі реалії



У такому стані бордюри були до відновлення доріжки.



Та сама грандіозна «новобудова», за яку на автора складений протокол.

Фото Валерія МЕЛЬНИКА.

І аж троє оплачуваних із наших кишень муніципалів, які прийняли на потужному «Дустері», наполегливо чекали, коли я нарешті підпишу протокол.

Причина цієї наполегливості стала зрозумілою пізніше. Виявляється, третина зібраних таким чином штрафів піде не в бюджет, а на рахунок... муніципальної варту Луцька! Такий ось приробіток!..

— Не соромно вам, що замість міського бюджету я за свої кошти роблю добро для лучан, а ви за це ще й штрафувати мене хочете? — запитую в інспектора.

Мовчить Сашко. Хороший, ще не зіпсований владою хлопець. Але ж команду «фас» йому виконувати треба!.. Врешті-решт, до графа «Суть правопорушення» в протоколі дописує: «Проводив роботи з благоустрою прилеглої території до будинку...»

...Розповів про цю ситуацію автору забудови Київського майдану в обласному центрі, десятків інших об'єктів, що стали окрасою Волині, заслуженому архітектору України Андрощу Бідзілі. Не хочу наводити слова, які сказав з цього приводу восьмиразовий переможець загальнонаціональної програми «Людина року», лауреат двох державних премій... Не менш жорсткою була і реакція на розказане ще одного заслуженого архітектора, екс-заступника міністра комунального господарства України Юрія Казмірука.

А перший заступник головного редактора «Урядового кур'єра» Леонід Самсоненко відразу запропонував зробити публікацію для газети Кабміну. Бо за стараннями муніципалів — ще одна бюрократична схема викачування з людей коштів.

Без сумніву, працівники муніципальної варту виконують важливу, а іноді і вкрай потрібну обласному центру роботу. І за це їм — окреме велике спасибі! Але інциденти, подібні моєму, переконали, здатні до нуля звести позитивне сприйняття муніципалів населенням. Як і зусилля міської влади взагалі. Чи не так?

Повний текст і більше фото — на сайті [volyn.com.ua](http://volyn.com.ua).

# СХЕМА ДЛЯ ВИКАЧУВАННЯ ГРОШЕЙ ЧИ ТУРБОТА ПРО ЛУЦЬК?

Відкритий лист голові адміністративної комісії Луцької міської ради Григорію Недопаду

**Валерій МЕЛЬНИК,** заслужений журналіст України, лауреат міжнародних та всеукраїнських творчих конкурсів, пенсіонер



мувати в належному стані об'єкт благоустрою», бо «правом і обов'язком суб'єктів благоустрою є участь у здійсненні заходів з благоустрою міста, ..., ремонті шляхів і тротуарів». А п. 2.5.2.3. ще й взагалі поклав на мене зобов'язання «своєчасно і якісно усувати недоліки в утриманні

які не потребують оформлення дозволу (ордера).

Та не встиг розпочати заміну поруйнованих часом бордюрів на нові, як біля будинку зупинився наряд муніципальної варту.

— Ви без ордера розпочали земляні роботи! — відразу після представлення заявив

Так глибина цих ремонтних робіт — штик лопати! Якщо за вашою логікою дотримуватися законодавства, кожного разу аби посадити дерево — ямка у такому випадку копається щонайменше удвічі глибше! — треба брати ордер на земляні роботи. Як, втім, і на обкопування дерев. Скільки, до речі, в Луцьку цього року видано таких ордерів? А минулого?

Відповіді, звісно, не було. Як і роз'яснення, що таке власне те, у чому мене звинувачували, — земляні роботи.

Рух автотранспорту на вулиці під час поточного ремонту зруйнованої до непомітності пішохідної доріжки не припинявся. Не працювала жодна землерийна техніка, про яку найперше йдеться, коли заглянути у «Державні будівельні норми Д.2.2-1-99 «Земляні роботи» — драглаї, екскаватори, бульдозери, скрепери тощо. Не порушувалася і цілісність асфальтного покриття. І усе ж таки — ти, пенсіонер Мельник, проводиш земляні роботи!

« Не соромно вам, що замість міського бюджету я за свої кошти роблю добро для лучан, а ви за це ще й штрафувати мене хочете? »

об'єктів благоустрою», і (п. 2.5.2.17) «у випадку виявлення загрози аварії або факту їх аварійного стану, негайно вживати відповідні заходи». Пункт 4.4.2. тих же Правил за мною закріплена до бордюрів дороги територія; а п. 4.29.7. благоустрій її поклав на власника житлового будинку. Тобто мене, Мельника. А пункт 10.2.10. вищезгаданого нормативного документа поточний ремонт у межах червоних ліній відносить до видів робіт,

інспектор Олександр Жигалюк. — А тут можуть проходити важливі комунікації...

Я аж присів: невже під порогом моєї хвіртки проходить телефонний кабель «Москва — Берлін», і я про це не знав? Та й на фоні недавньої фактичної крадіжки у міської громади двох гектарів землі, свідками чого на сесії міської ради були інспектори-муніципали, моя новобудова виглядає аж надто нікчемною. Але до неї — така ось прискіплива увага!

Десь з півстоліття тому на моїй вулиці було свято — її заасфальтували. Радянської «якості» бордюри під дією тисяч переходів через температурний нуль у багатьох місцях розкришилися мало не до асфальту. Коритоподібної форми набрали й тротуари, які за півстоліття ніхто не ремонтував. І тому як законослухняний громадянин і патріот свого міста у міру можливостей вирішив підставити під розв'язання міських проблем та проблемок і своє плече.

Такий обов'язок на мене як жителя древньої столиці Волині, до речі, покладали затверджені рішенням міської ради від 29.07.2009 № 44/2 «Правила благоустрою міста Луцька». Пункт 2.5.2.2. цих Правил прямо зобов'язав мене «утри-

**СЛУХОВІ АПАРАТИ**  
(підбір, налаштування)  
- КОНСУЛЬТАЦІЯ ЛОРА  
- ОБСТЕЖЕННЯ СЛУХУ

м.Луцьк, вул.Шопена, 18,  
тел.: (0332)24-55-65, 72-49-64,  
(050) 661-68-90, (050) 788-49-49

Безкоштовне обстеження слуху, підбір та налаштування слухового апарату у день придбання.

будь-які **ШИНИ** для Вашої **машини**, **ТРАКТОРІВ ТА С/Г ТЕХНІКИ**

**GRAND ШИНА**  
**АКУМУЛЯТОРИ**

Луцьк, вул. Дубнівська, 22 б  
Тел./факс (0332) 75-76-07. Тел. (0332) 75-76-02  
моб.097 494 77 44 Юрій

**VIANOR**

- автошини
- акумулятори
- монтаж та балансування коліс
- сезонне зберігання шин
- диски
- аксесуари
- заправка шин газом
- ремонт шин, дисків

**«Цікава газета на вихідні»**

Відтепер нас можна передплатити у будь-якому поштовому відділенні України

**Вартість передплати:**

- ✓ 1 місяць – 12 грн. 00 коп.
- ✓ 3 місяці – 36 грн. 00 коп.
- ✓ 6 місяців – 72 грн. 00 коп.

**Цікава — до кави!**

**ПЕРЕДПЛАТНІ ІНДЕКСИ:**  
Волинь — 60304 • Рівненщина — 60312

**У комплекті з «Волинню-новою» — значно дешевше!**

## НЕРУХОМІСТЬ

- Продається будинок у центрі м. Рожище. Є газ, вода, 0.10 га землі, надвірні споруди. Тел. 095 25 57 354.
- Продається новий будинок у с. Всеволодівка (8 км від Луцька). Проведено газ, є усі зручності, хлів, льох, гараж, сад. Ціна договірна. Тел.: 066 73 29 160, 067 13 55 063.
- Продається недобудований 1.5-поверховий будинок у центрі Луцька (вул. Коперника). Недобудовані надвірні споруди, є 0.15 га землі. Тел.: 096 14 15 774, 050 64 82 484, 093 22 57 275.
- Продається цегляний будинок у с. Борохів Ківерцівського району (5 кімнат, газ, вода, телефон). Є цегляні надвірні споруди, 0.30 га приватизованої землі. Тел.: 097 32 70 741, 050 07 73 763, 063 12 08 910.
- Продається у с. Хорів Локачинського району будинок з надвірними спорудами, вода в будинку. Є присадибна ділянка, поряд ставок. Ціна договірна. Тел.: 096 74 82 230, 097 01 90 784.
- Терміново продається житловий газифікований будинок (156 кв.м) з надвірними спорудами (м. Горохів). Тел. 096 53 43 009.
- Продається хата у с. Щурин Рожищенського району. Ціна за домовленістю. Тел. 050 76 44 496.
- У с. Одереди Ківерцівського району (30 км від Луцька) продається 4-кімнатний цегляний будинок з надвірними спорудами (хлів, погріб, колодязь). Є газ, 0,5 га землі. Ціна договірна. Тел. 067 67 34 027.
- Недорого продається газифікований дерев'яний будинок (тепліший, придатний до житла). Є газифікована літня кухня, погріб, хлів, садок, 0,5 га землі. Власник. Тел. 099 19 97 628.
- Продається цегляний газифікований будинок у селі Заболотці Іваничівського району (15 км від Нововолинська). Є всі надвірні споруди, криниця, 0,8 га городу. Ціна договірна. Тел. 098 87 41 312.
- Терміново продається цегляний будинок (1,5-поверховий, накритий метало-черепицею, нові пластикові вікна). Є усі документи. Ціна договірна (с. Журавники Горохівського району). Тел. 097 99 54 499.
- У с. Ощів Горохівського району продається газифікований дерев'яний будинок (шальований, 2 кімнати, кухня, веранда, проведена вода). Є літня кухня, хлів, льох. Усе приватизоване. Тел. 095 00 43 117.
- Продається у м. Любомль будинок з усіма надвірними спорудами. Є присадибна ділянка (13 соток). Усе приватизоване. Ціна договірна. Тел.: 093 00 80 392, 099 55 59 492.
- Недорого продається у с. Білосток Луцького району приватизоване господарство (хата, хлів, літня кухня, льох). Є город, криниця. Тел.: 095 54 60 482, 099 03 82 495.
- Терміново продається приватизована газифікована хата з надвірними спорудами (2 хліви, літня кухня, льох). Є криниця, 55 соток городу. Заасфальтоване подвір'я. Ціна договірна (с. Шкільні Горохівського району). Тел. 095 15 03 489.
- Продається у с. Острів'я Шацького району будинок (119 кв. м, 5 кімнат, кухня, ванна, туалет, пічне опалення). Є свердловина, криниця, хлів, 0.15 га приватизованого городу, зариблений ставок. До о. Світязь — 4 км. Тел.: 063 92 52 948, 068 06 21 006.
- Продається приватизована земельна ділянка (85 соток) під забудову. Є документи для будівництва, закладено фундамент (110,4 кв. м.) Комунікації поруч. Ціна договірна (с. Пересла Рожищенського району). Тел. 096 32 06 781.
- Продається загороджена приватизована земельна ділянка (0.12 га) на масиві садівничого товариства с. Лаврів. Є цегляний будинок (6 х 7), підвал, світло, вода, дерева, місце для паркування автомобіля. Тел. 098 87 26 929.
- Продається на хуторі земельна ділянка (0.90 га). Тел. 099 48 87 175.
- Продається земельна ділянка (12 соток) під забудову. Заасфальтований доїзд, є усі комунікації. Навпроти — ставок. Без посередників (с. Забороль Луцького району). Тел.: 066 99 26 481, 068 83 87 046.
- Продається дача на масиві «Промінь» (перша лінія, ділянка № 33). Тел.: (0332) 72-67-70, 066 57 24 066.
- Продається у с. Копачівка Рожищенського району земельна ділянка (0.25 га). Поруч — ліс. Ціна договірна. Тел. 098 64 46 628.
- Продається земельна ділянка (10 соток) під забудову у селі Тарасове (10 хв.

## ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у газеті «Волинь-нова» — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на нашому сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети».** Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт).** Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт).** Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25).** Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт).** Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

від центру Луцька). Усі комунікації - поруч. Тел.: 066 34 19 523, 097 32 16 261, 099 24 27 709, 098 83 67 909.

## АВТОРИНОК

- Продається автомобіль ЗІЛ-ММЗ 554 (дизель), на ходу. Ціна 58 000 грн. Тел.: 068 62 70 061, 066 76 84 787.
- Куплю автомобіль (нерозмитнений, кредитний, проблемний) на запчастини. Можна без документів. Тел.: 099 71 12 223, 068 83 83 834.
- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.

## СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Недорого продається тракторний причіп 2 ПТС-4 у доброму стані. Тел. 096 72 22 134.
- Терміново недорого продається трактор Т-40 АМ у дуже доброму стані, нова гума. Тел. 096 80 48 733.
- Продається трактор ЮМЗ-6 АКЛ, велика кабіна, після капремонту. Недорого. Тел. 066 38 05 887.
- Куплю трактори Т-25, Т-40, МТЗ у будь-якому стані. Тел. 096 53 38 840.
- Продається комбайн СК-5 «Нива», 1988 р. в., у робочому стані. Тел. 096 38 46 650.
- Продається зернозбиральний комбайн «Джон Дір-950» (є кабіна, жатка - 3.6 м). Тел. 097 87 31 729.
- Продам: картоплесортвалку КСП, навантажувачі ТЗК-30, ПС-08, культиватор фрезерний, приймальний бункер, 4-рядну картоплесаджалку та косарку картоплі, різні транспортери, запчастини до картоплетехніки. Тел.: 068 56 40 474, 050 61 07 082.
- Продається зернозбиральний комбайн «Клаас Протектор», 1978 р.в., шир. жатки - 3.7 м, 6 циліндрів, січкарня, є документи. Тел. 066 96 94 045.
- Продається прес-підбирач «Велгер-41» у дуже доброму стані. Тел. 095 18 65 543.
- Продам: трактори МТЗ (нові та б/в); комбайни бурякозбиральні та зернозбиральні (усі моделі); фронтальний навантажувач на МТЗ; шини (8.3/8-20 (нові); 12.5x80-18); козух на двигун СМД; документи на МТЗ, 2 ПТС-4, СК-5 «Нива»; ворота гаражні (3.10 х 3.10), скобу-підкопач, запчастини до комбайна «Кляйне». Тел.: 097 27 77 435, 050 67 11 093, 098 12 57 618.
- Продається зернозбиральний комбайн «Клаас Корсар», 1973 р. в., шир. жатки — 2.4 м, є документи, січкарня, кабіна. Можливий продаж на запчастини. Тел. 067 58 65 582.
- Продається трактор МТЗ-82. Тел.: 097 62 16 168, 066 35 03 237.
- Продається трактор МТЗ-80, 1994 р. в., у доброму стані (привезений з Польщі, є документи, знятий з обліку). Можлива доставка. Тел.: 067 12 53 737, 099 08 34 091.
- Продам комбайн «Массей Фергюсон-487» (спеціал) у робочому стані, об'єм жатки — 3.6 м. Тел.: 097 26 63 598, 067 34 47 233.
- Продам запчастини до зернових комбайнів (двигуни, коробки, січкарні, вали, паси та інше), а також привезу на замовлення. Тел.: 096 74 38 807, 063 26 22 833.
- Продам зернову сівалку (привезену з Європи). Можлива доставка. Тел.: 096 96 95 596, 050 84 29 221.
- Продам трактор МТЗ-80 у доброму стані. Ціна договірна. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продам: оборотний 3-корпусний плуг, зернові сівалки (тракторні), причіпні обприскувачі (2-3000 л), культиватори (м. Луцьк). Тел.: 050 64 47 160, 097 04 16 940.

- Продам трактор Т-25 у гарному стані (привезений з Польщі). Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продам: трактори Т-25 (привезені з Польщі), сівалки, саджалки, прес-підбирачі та іншу с/г техніку. Недорого. Тел.: 099 08 34 091, 067 12 53 737.
- Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплесаджалки, картоплекопачки, сівалки, сіногаражки, розкидачі міндобри, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.
- Продається різна с/г техніка: картоплесаджалки, картоплекопачки, картоплекомбайни, плуги, культиватори, дискові борони, ґрунтофрези, косарки, сіногаражки, обприскувачі, розкидачі міндобри, сівалки, прес-підбирачі, зернозбиральні комбайни, трактор Т-25. Тел.: 067 93 46 442, 095 15 53 666.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісе-кі», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продається трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Тел.: 050 28 69 222, 097 14 20 540.
- Продаються: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, гноерозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

## РІЗНЕ

- Продам гребінки для збору чорниці (виробник - Швеція). Тел. 098 64 31 463.
- Продам електродвигуни (7.5 х 3000 об./хв., 7.5 х 1500 об./хв, 2.2 х 709 об./хв). Тел. 093 62 35 015.
- Продам вулики українські і даданівські (Рожищенський район). Тел.: 097 65 45 774, 099 52 96 806.
- Продам водонапірну башту (15 куб. м) з глибинним насосом. Тел. 066 33 50 630.
- Продається віз на гумовому ходу у доброму стані. Тел. 098 26 30 850.
- Продам аміачну селітру (м. Луцьк). Тел.: 066 96 15 543, 067 26 94 125.
- Продам вагу (500 — 1000 кг). Тел.: 066 70 60 709, 068 70 60 709.
- Продам пиломатеріали (сухі дошки, балки, крокви). Тел. 098 64 31 463.
- Продам: торфобрикети, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, гній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам: торфобрикети, дрова, пісок, відсів, щебінь (різних фракцій), цеглу, блоки будівельні, камінь формак. Доставлю пиломатеріали автомобілем (до 10 тонн). Тел. 050 37 81 998.
- Продам: торфобрикети, вугілля, дрова, щебінь, чорнозем, пісок. Послуги автомобілем (самоскид). Тел.: 050 43 84 608, 098 48 13 899, (0332) 72-28-66.
- Продам: торфобрикети, пісок, щебінь різних фракцій, камінь бут, формак, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, гній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.

- Продам: цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам: цеглу (нову та б/в), шифер (б/в), торфобрикети, пісок, щебінь, відсів, керамзит, цемент, глину, торфокрихту, землю (на вимостку). Вивезу сміття. Доставка автомобілем ЗІЛ (самоскид). Послуги міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 096 80 00 567, 050 72 27 271.

● Продам: оцинкований металопрфіль (від 98 грн/кв. м), кольоровий металопрфіль (від 102 грн/кв. м), метало-черепицю (від 130 грн/кв. м), стовпчики для огорожі (40 х 40 х 2, ціна 60 грн/п. м.), прогони для огорожі (30 х 20 х 2, ціна 40 грн/п. м.), арматуру (діам. — 8, ціна 10 грн/п. м.). Тел.: 050 90 10 508, 099 19 79 367.

- Продам піноблоки (20x30x60, 12x30x60) та шлакоблоки. Можлива доставка. Тел.: 099 44 51 353, 067 72 82 946.
- Продається кобила (8 років) у Локачинському районі. Тел.: 050 14 88 589, 068 51 48 916.
- Продам молоду кобилу (4 роки) у с. Мстишин Луцького району. Звертатись до Данилюка В. П.
- Продається корова (9 років) у Локачинському районі. Тел. 098 64 90 706.
- Продається корова (8 років) у с. Горзвин Луцького району. Тел.: 095 48 45 075, 050 60 33 694.
- Терміново продається дійна корова (чорна масть, після чотирьох телят). Ціна 16 000 грн. Тел. 066 37 41 689.
- Продаються дійні кози з козенятами, а також в'єтнамські поросята (схрещені з диким кабаном). Тел.: 050 58 02 486, 050 76 51 300.
- Продається дійна коза (Луцький район). Тел. 096 99 32 452.
- Продається дійна корова (8 років, тільна) у Маневицькому районі. Тел. 066 51 23 878.
- Продається корова (6 років, тільна) у с. Несвіч Луцького району. Тел. 097 76 65 423.
- Продам кізочку (1 рік) від молочної кози. Тел. 096 51 37 882.
- Продається молочна корова (м. Нововолинськ). Ціна договірна. Тел. 096 24 41 326.
- Продається молода корова (с. Дубова Горохівського району). Тел. 098 65 28 084.
- Продам дійну корову (9 років) у с. Хорлупи Ківерцівського району. Тел. 097 75 10 344.
- Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.
- Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.
- Куплю корів, биків, коней, телят. Тел. 068 91 57 460.
- Куплю: ВРХ, коней, биків, дорізи. Дорого. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.
- Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.
- Куплю картоплю, моркву, червоний буряк. Тел. 095 53 42 453.
- Куплю: пшеницю 2, 3, 6-го класу, ячмінь, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес, цукор, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи. Наявність аналізної карти. Від 40 тонн. Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.
- Куплю: кору крушини, коріння кульбаби, живокосту, лопуха, айру (лепехи), колгану та багато інших лікарських рослин. Тел.: 067 36 13 636, 099 60 10 921.

## ПОСЛУГИ

- Надаю послуги автомаларя (шпаклювання, фарбування, полірування, дрібне рихтування). Тел. 067 93 80 825.
- Перекриваю дахи (покраска, монтаж, демонтаж), а також утеплюю будинки в межах Горохівського району. Тел. 096 89 86 406.
- Виготовляю та ремонтую лісові, тракторні плуги, культиватори, йоршки на підшипниках, нестандартні відвали (с. Пожарки Рожищенського району). Тел.: 050 67 75 709, 096 91 07 885.
- Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, роблю монтаж та підшив водостоків, утеплення фасадів, виконую бетонні роботи. Тел. 096 42 24 834.

**ГАЗОБЛОКИ** — 1245 грн/м<sup>3</sup> із заводу, **БРУКВЕНКА** сіра — від 160 грн/м<sup>2</sup> (від 200 м<sup>2</sup>), кольорова — від 173 грн/м<sup>2</sup> (від 200 м<sup>2</sup>), **ПЛИТКА** 30\*30, **ПОРЕБРИКИ**, **ДАШКИ**, **ПАРАПЕТИ**, **ЦЕГЛА РЯДОВА**, **ЛИЦЮВАЛЬНА**, **РВАНІЙ КАМІНЬ**, **МЕТАЛОПРОФІЛЬ** кольоровий — від 95 грн/м<sup>2</sup>, **ПІСОКАРТОН** — від 95 грн/шт, **ШПАКЛІВКА**, **ГРУНТОВКИ**, **ПРОФІЛІ**, **ФАРБА** (гіпсовальна студія).  
«БудМайдан», м. Горохів, вул. Козацька, 57.  
Тел.: 09771 16996, 0669931474.

## ПРОДАЄТЬСЯ ХАТА

у селі Піски  
Горохівського району.  
Тел. 097 155 26 22.

НА РОБОТУ ПОТРІБЕН  
КВАЛІФІКОВАНИЙ ЕЛЕКТРИК.

Робота вахтова (місяць через два).  
З/п від **9000** грн.  
Тел. 098 418 48 95.

■ Футбол



# «ВЕРЕС» ДРУГИЙ НЕ ЗАБИВ

Добре, хоч 12-й не пропустив...

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**Українська Прем'єр-ліга. 30 (8) тур. «Верес» (Рівне) — «Ворскла» (Полтава) — 0:0**

5 травня. Львів. Стадіон «Арена Львів». 1112 глядачів. Рівненський «Верес» та полтавська «Ворскла» вдруге цієї весни зіграли у безгольову нічию. І саме поєдинки з «річковими» лишаться єдиним відносно світлим промінчиком «чорвоно-чорних» на другому етапі першості. Решту з восьми зіграних матчів «Верес» програв. Про різницю м'ячів 1:11 взагалі згадувати не хочеться...

Попереду у рівнян «візний» поєдинок із «Шахтарем» (уже цієї неділі, 13 травня) та «домашній» із ФК «Маріуполь» (20 травня).

Тим часом київське «Динамо» фактично остаточно «вбило» чемпіонську інтригу, не зумівши вдома переграти ФК «Маріуполь».

Проте центральним матчем туру вважалася гра «Шахтаря» та «Зорі». Спортивна медіа-імперія Рината Ахметова розгорнула перед цим протиставленням грандіозну кампанію із цькування луганчан. Зокрема, говорилося і про те, що за нічию у матчі з «гірниками» київське «Динамо» пообіцяло їм мільйон доларів преміальних.

**ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ПРЕМ'ЄР-ЛІГИ:**

№ Команда	І	В	Н	П	З:П	О
1. «Шахтар»	30	23	3	4	69:22	72
2. «Динамо»	30	29	7	3	61:24	67
3. «Ворскла»	30	13	6	11	34:34	45
4. «Зоря»	30	11	10	9	44:41	43
5. «Маріуполь»	30	10	7	13	36:39	37
6. «Верес»	30	7	13	10	27:28	34

№ Команда	І	В	Н	П	З:П	О
7. «Олександрія»	30	8	15	7	28:26	39
8. «Олімпік»	30	8	9	13	28:36	33
9. «Карпати»	30	7	12	11	24:44	33
10. «Зірка»	30	7	9	14	21:38	30
11. «Сталь»	30	6	8	16	22:39	26
12. «Чорноморець»	30	5	11	14	25:48	26

У списку бомбардирів лідує форвард донецького «Шахтаря» Фаундо Феррейра — 21 гол (1 — з пенальті).

І на післяматчевій прес-конференції наставник «Зорі» таки не витримав і яскраво озвучив те, що на язичці вже давно крутиться у багатьох! На жаль, підопічним Вернидуба не вистачило зовсім трохи, аби відстояти нічию в поєдинку з «гірниками»...

— У минулому столітті, під час війни, в Адольфа Гітлера рупором виробництва був Йозеф Геббельс. Ну а зараз канали «Футбол 1» і

**Пряма трансляція матчу «Шахтар» — «Верес» — 13 травня о 19.30 на телеканалі «Футбол 1». У той же час «2+2» покаже поєдинок «Зоря» — «Динамо».**

«Футбол 2» — рупори «Шахтаря». Про що можна говорити? Усіх брудом полюють! У них одні тільки найкращі і найсвятіші!» — заявив Юрій Вернидуб.

Усі результати 30 туру: «Динамо» — ФК «Маріуполь» — 1:1; «Верес» — «Ворскла» — 0:0; «Чорноморець» — «Карпати» — 1:1; «Шахтар» — «Зоря» — 2:1; «Олімпік» — «Сталь» — 0:2; ФК «Олександрія» — «Зірка» — 1:0.

■ Перша ліга

# ВІДСТУПАТИ «ВОЛИНІ» ВЖЕ НІКУДИ

У двох заключних матчах команда має зупинити «Рух» і не загрузнути в Горішніх Плавнях...

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

**«КОЛОС» НЕ «ГЕЛІОС» — ПОЖИВИТИСЯ ОЧКАМИ НЕ ДАВ**

Чемпіонат України з футболу, Перша ліга. 31 тур. «Волинь» (Луцьк) — «Колос» (Ковалівка) — 0:1 (Олег Ільїн, 63 хв.)

Усі ми, після перемоги «Волині» над «Геліосом», прагнули побачити гідне продовження в поєдинку з «Колосом». Аж ні, саме гості з Ковалівки на Київщині святкували перемогу завдяки голу Олега Ільїна в середині другого тайму.

Хоча ще до перерви супершанс мав наш Володимир Коробка! І таки забив би! Якби не та штанга-зрадниця на «Авангарді», яка «зіграла» на користь гостей!

Як не прикро, у надважливому домашньому поєдинку довелося задовольнитися діркою від бублика...

**ЗА ВОРОТАМИ**

**Віктор БОГАТИР, головний тренер «Волині»:**



«Результатом ми, звісно, не задоволені. Сказати, що наші хлопці не старалися? — Старалися! Хотіли виграти!

Могла гра помінятися, якби Коробка забив той м'яч. Але що, я буду його карати за те, що він в штангу попав? Ми б'ємося, ми боремося — залишилися ще три тури».

**КОВПАК СВОГО ТАКИ «НАПАРТИЗАНІВ» НА ВОЛИНСЬКІЙ «ЗЕМЛІ»**

32 тур. ФК «Полтава» (Полтава) — «Волинь» (Луцьк) — 1:0 (Олександр Ковпак, 86 хв.)

Візд до Полтави на поєдинок із лідером першості не видавався надто перспективним для «Волині». Ажте ФК «Полтава» явно «на ходу», а до путівки в УПЛ рукою подати.

Тішили нас хіба спогади про матч першого кола, коли в жовтні минулого року «Волинь» на «Авангарді» «взула» полтавчан з рахунком 2:0!

І здавалося, що підопічним Віктора Богатиря вдасться запакувати у валізу і привезти до Луцька одне очко — нині таке потрібне! І таки, мабуть, привезли б, якби не було у складі суперника «нев'яучого» (35-річного!) нападника Олександра Ковпака. Під завісу поєдинку екс-гравець національної збірної України виявився найвправнішим у динамічному епізо-



Андрій Яковлев, тепер мусово забивати, а ти ж умієш!

**«Жемчужина» накрылася «мідним тазиком», «Черкаський Дніпро» оголошує повний розпродаж, а «Геліос»... засичить «Коброю»?**

ді в карному майданчику «Волині» і відзначився голом, який і приніс його команді таку бажану перемогу... А які вже акробатичні кульбіти демонстрував на полі Сашко, святкуючи взяття воріт нашого Богдана Когута! 18-річні мовчки дивилися на цього диво-«ветерана» і заздрили!

Попереду лише два тури: 12 травня приймаємо в Луцьку винниківський «Рух» (пряма трансляція матчу о 17.30 на ТРК «Аверс»), а 18 травня граємо на виїзді з клубом «Гірник-Спорт» з Горішніх Плавнів. Дві перемоги гарантують нам збереження прописки!

**ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ПЕРШОЇ ЛІГИ:**

№ Команда	І	В	Н	П	РМ	О
1. ФК «Полтава»	32	23	2	7	55-24	71
2. «Арсенал»	32	21	6	5	56-23	69
3. «Інгулець»	32	20	6	6	44-17	66
4. «Десна»	32	20	5	7	63-24	65
5. «Колос»	32	19	3	10	38-28	60
6. «Авангард»	32	14	6	12	41-40	48
7. «Гірник-Спорт»	32	15	2	15	27-37	47
8. «Геліос»	32	14	4	13	34-35	46
9. «Рух»	32	12	9	10	34-28	45
10. МФК «Миколаїв»	32	12	8	12	38-47	44
11. «Балкани»	32	8	13	11	29-34	37
12. ПФК «Суми»	32	10	6	15	27-36	36
13. «Оболонь-Бровар»	32	8	7	17	23-36	31
14. «Волинь»	32	9	3	20	27-43	30
15. «Кремінь»	32	8	5	19	25-52	29
16. «Черкаський Дніпро»	32	8	4	20	26-45	28
17. «Нафтовик-Укрнафта»	32	6	9	17	24-41	27
18. «Жемчужина»	32	7	6	18	33-54	27

У списку бомбардирів продовжує лідувати Олександр Акименко («Інгулець») — 25 голів (12 — з пенальті).

РЕКЛАМА

на авто, нерухомість, сільгосп техніку, подорож, для розвитку бізнесу

# КРЕДИТ

від 10 тисяч до 800 тисяч гривень

працюємо з «чорним списком»

без офіційного працевлаштування

ваша фінансова стабільність

М. Луцьк

099-722-34-71 098-501-85-78

**ВОЛИНЬ**

www.volyn.com.ua

Головний редактор і відповідальний за випуск

**ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович**

Рекдація залишає за собою право на літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь-нова» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видавця заборонено. Публікації під рубриками «Офіційно», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуально», «Добра справа», а також із позначкою «...» друкуються на правах реклами. За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Рекдація залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

Заснована 27 вересня 1939 року. Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі газети «Волинь-нова»

**ЗАСНОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»**

**АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Воли, 13**

**E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com**

Приміальня 72-38-94	ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ
<b>Заступники головного редактора</b> Уліцький Василь Михайлович 72-39-89 Світківська Галина Йосипівна 72-20-07 Рузак Петро Макарович 72-38-94 Римар Микола Анатолійович 72-38-94 Научук Сергій Васильович 72-51-02	<b>Місцевого самоврядування і сільського життя</b> Гарбарчук Костянтин Володимирович 72-51-02
<b>Відповідальний секретар</b> Трофимчук Тамара Сергіївна 72-51-02	<b>Інформації</b> Козюпа Мирослава Павлівна 72-61-21
<b>Заступники відповідального секретаря</b> Харчук Олена Андріївна 72-06-66 Баніда Олена Андріївна 72-06-66	<b>Соціального захисту</b> Сомова Євгенія Володимирівна 72-38-94
<b>Головний художній редактор</b> Міщук Олександр Ярославович 72-06-66	<b>Економіки</b> Лісова Алла Степанівна (244) 3-11-78
<b>Головний бухгалтер</b> Вдовиченко Тамара Федорівна 72-71-07	<b>Освіти і культури</b> Занюк Лариса Віталіївна 72-38-94
	<b>Реклами і маркетингу</b> Борох Сергій Іванович 77-07-70
	<b>Листів і зв'язків із читачами</b> Снічук Христина Миколаївна 72-38-94
	<b>Приватних оголошень</b> Тимошук Руслана Борисівна 72-39-32
	<b>Спеціальний кореспондент</b> Власюк Людмила Миколаївна 72-38-94
	<b>Фотокореспонденти</b> Філюк Олександр Миколайович 72-06-66 Дурманенко Олександр Олександрович 72-06-66

ТзОВ «Газета «Волинь»  
п/р 26008055520122  
КБ «ПриватБанк», МФО 303440  
ЄДРПОУ 02471695

Друк офсетний.  
Обсяг 5 друк. аркушів

**ПЕРЕДПЛАТНІ ІНДЕКСИ:**  
**Волинь — 61136, Рівненщина — 61615**

Регстраційний номер  
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.  
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер», м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.: (0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

**Тираж 40100. Замовлення № 342.**